

Diahuebs Maart 13 2014 - Edicion-8 Vol.19350 **1.50**

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

MAESTRONAN DI COLEGIO SAN ANTONIO A BAY DEN ACCION



Lunanan ta pasando y e edificio di Colegio San Antonio na Santa Cruz a keda bay mas atras



ATRACO ARMA NA STA. CRUZ



Na ciere di nos redaccion a drenta e noticia cu un atraco arma a sosode na un cas na Sta. Cruz banda di Mundo Nobo. Atracadornan a yega y a bringa cu doño di cas y a dal?e cu e cabo di pistol causando herida y sanger na su cabes. Nan a logra bay cu 800 florin. Di basta dia caba tin un grupo cu ta hortando den area di Centro di Sta. Cruz. Nan a drenta varios cas y horta laptop y otro cosnan mas. Investigacion priva di Solo di Pueblo ta mustra cu ta trata di un guy color scur, cu riba dje tin aspecto di ta un gay y ta biba pabao di Peeking na Sta. Cruz. Nos investigacion a bisa cu den pasado e tipo a horta un anciano y a bati'e formal y kita su placa y despues e anciano a fayece. Tambe ta atraca turista na mes forma. Polis ta na altura, pero talves no por o no kier actua. Si polis no actua lo bay pasa un desgracia cu e ladron aki.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

"Gobierno kier aumenta prima di AZV mientras ta baha e calidad di remedi pa pueblo "

Usualmente hopi aseguradonan di AZV ta bay den exterior pa busca nan salud y haci checkeonan preventivo pa nan mes. Nos fraccion a wordo informa cu ne momentonan aki un hospital na Bucaramanga (Colombia) a laga cera cuenta di AZV debi cu un specialista di wowo no a wordo paga. Awor como consecuencia di e accion ta mandando tur paciente cu problema di bista pa Merca. Nos kier sa si esaki ta berdad y pa minister Schwengle duna un splicacion over di e asunto aki. Pa colmo a sali na cla cu AZV no a paga e cuenta na Merca tampoco y door di esaki e hospital a haci entrega di e resultadonan di e pacient na su specialista. E situacion a escala y bira un asina serio cu a hasta tuma contacto cu director di AZV pa duna cuenta di e caso aki. Otro remarke cu a bin dilanti ta cu tin hopi paciente riba lista pa haci operacion di prostaat na Colombia. Nos preocupacion cu esaki ta si ya caba bo a cuminsa ta falta pago na cierto specialistanan con e lo ta pa e pacientnan aki cu mester bay haci operacion. Nan lo wordo atendi? Nos fraccion ta haci un apelacion ne Minister di Salubridad Publico p'e haci su trabao y revisa e maneho di AZV referente pacientenan cu mester wordo trata den exterior. Un otro caso tambe cu nos fraccion a wordo pidi pa trece



dilanti ta di un paciente di cancer cual mester bebe un cierto pilder tur dia. Na e momento cu el'a haya su receta medico y bay enbusca di esaki nan a bis'e cu e pilder a wordo cambia. E paciente na su turno a puntra dicon y como contesta el'a haya cu e pilder en cuestion ta demasiado caro y a opta pa bay haci uso di uno mas barata y calidad inferior. E pilder cu a tabata ricibi promer tabata tin un balor di 500 florin y esun cu a wordo cambia pe ta uno di 50 florin. Nos fraccion ta haya lamentabel cu Minister di Salubridad no a impone cambio den e maneho. Ta como sifuera e salud y bida di nos ciudadanonan no tin balor. Inaceptabel ta e hecho cu Gobierno kier bay aumenta e prima di AZV y na otro banda ta baha e calidad di remedinan. Nos fraccion ta haya inhusto cu calidad si ta wordo baha y e pueblo si ta wordo castiga cu un aumento atrobe.

MEP TA RECHAZA LEY DISCRIMINATORIO DI BOSMAN NA HULANDA



Partido di oposicion MEP un biaha mas enfaticamente a expresa cu e ta rechaza e proposicion di parlamentario Hulandes Bosman pa introduci reglanan discriminatorio cu lo mester aplica solamente pa Antiyano y Arubiano cu kier bay biba na Hulanda. E siman aki Parlamento Hulandes a sigui cu tratamento di e ley aki. "Motibo principal ta pasobra e ley aki ta haci un distincion entre ciudadanonan a base di etnicidad, y esaki ta viola tur ley y tratado internacional cu ta defende derechonan humano", lider di MEP a duna di conoce.



Lider di MEP a enfatiza cu den nomber di partido MEP y den nomber di henter e fraccion geel un biaha mas e kier rechaza e ley di Bosman. MEP a expresa esaki tambe durante e ultimo reunionnan di IPKO na Curaçao, caminda cu Hulanda convinientemente no kier a discuti riba e contenido di e ley. "Den un democracia respet pa derechonan igual mester tin prioridad hopi halto, esaki ta para tambe den articulo 1 di nos Constitucion. Sr. Bosman contrario na tur conseho, ta persisti pa bin cu e ley aki y esaki ta trece un mancha riba e imagen di Hulandesnan naci na Aruba, Curaçao y Sint Maarten. Ademas, un ley asina lo no soluciona e problemanan cu tin awor, pa esaki mester cana otro camindanan", lider di MEP a duna di conoce.

Sentencia a cay den caso di atraco na RBC

Diarazon mainta e sospechosonan di e caso di atraco riba RBC Bank a ricibi nan sentencia di Corte. Manera ta conoci na Februari di 2013 un grupo a tira un atraco riba RBC na Noord y por bisa ariba e mes dia, den ora di anochi polis a captura hopi di e sospechosonan. Despues di varios vez cu Corte a trata e caso y cu abogado a prolonga pa asina haya mas informacion, huez a dicta sentencia. E acusadonan a ricibi varios aña di castigo: Ospina Span 7 aña, Tores Rios 8 aña, Pacheco Soto 5 aña, Acuña 6 aña, Viera du Salao 36 luna pa cada un. Machado Guien 30 luna, Gonzales Bracho y Petit Briceño 5 aña, Dirksz 6 aña y tambe un otro sospechoso cu a huy, a keda sentencia. Por bisa cu huez a baha cu man duro riba e castigo pa cu esnan cu ta envolvi den atraco. E persona Ospina Span ta e mes persona cu a firma contract cu Otmar Oduber pa planta Strawberry. Un contract unda el'a cobra miles di dollars y casi sigur sin paga bek. Den un declaracion di Otmar Oduber el'a nenga di a firma tal contract, pero djey ora e contract a sali, ta su mes un firma tin poni ariba dje.

Refiriendo e avion perdi di Malaysia Airlines:

Un oil worker a mira e avion bin abao den candela

Un oil worker a informa su hefenan cu el'a waak un bulto bini abao den candela y cay den lama, algun kilometer leu di costa di Vietnam, unda e ta traha riba lama.

El'a bisa cu e no por decifra cu exactitud cu ta un avion, pero den leu, horizonte, na un distancia di 70 km el'a mira e avion bini abao den candela. Mesora el'a purba na notifica autoridad di Vietnam, pero no a logra. Te cu awor autoridad di Vietnam a tuma nota di e declaracion aki y pa asina move cu e buskeda den e direccion aki.

SATELITE CHINES A CAPTA POSIBEL PIDA DI MALAYSIA AIRLINES DEN AWA CERCA DI VIETNAM

Ayera un agencia Chines di Satelite a releva cu diadomingo nan fotonan di satelite a capta 3 pida obheto riba awa pa cual nan ta kere cu ta pida di e avion perdi. Te cu awor esaki ta e unico hayazgo di mas grandi cu tin den e caso aki. Ayera tambe a bira conoci cu un 'oil worker' a declara cu el'a mira un avion cay den lama biniendo abao den un bola di candela. El'a keda waak e candela cu un rato despues a paga. Esaki a sosode na costa pafor di Vietnam y na e mesun orario cu a ser bisa cu ultimo tabata tin contacto cu e avion. Autoridadnan ta moviendo awor den e direccion aki pa cu e buskeda y e puntonan unda e satelitenan Chines a spot 3 pida obheto, parecido di e avion.

Lunanan ta pasando y e edificio di Colegio San Antonio na Santa Cruz a keda bay mas atras



For di aa pasa Augustus a muda e scol di Colegio San Antonio na Santa Cruz pasobra e mester wordo renoba, e school a bay den algun barak riba e tereno di Centro di Bario Dakota y algun local a bay otro banda di Centro Di Bario Dakota, na unda ta e Centro Ortopedagogico. mientras e renobacion di e school lo cuminsa. pero lunanan ta pasando y e edificio di Colegio San Antonio, no a mira niun progreso sino mas atras e ta keda bay, dak di algun lokaal a basha den. Luna pasa a bin un auto cu mas o menos 20 homber y nan a yega cuminsa corta tur e tuberia di koper di awa y a bay cunan, nan a laga sa cu nan ta traha pa un compania di construccion. E hombernan tabata sa exactamente unda e tubonan tabata core. Despues di algun dia a bin dos homber cu a bin pa coy e airco grandinan, na e momento ey tabata tin un persona na e school cu no a confia y a bisanan cu nan cu nan lo bay hiba esaki mas leu y e hendenan a baha na awa. Den e Gymzaal nan ta duna training di Ping Pong y e entrenador tur dia ta trece un jug cu awa y tambe un botter cu awa pa ora e muchanan mester bay bao pasobra dimes despues di a kita tur e tuberianan di awa, no tin awa niun caminda mas na e school aki. Dianan ta pasa, lunanan ta pasa y nada, mientras cu e maestro- y alumnonan no ta contento cu e situacion cu nan ta aden na Dakota, pasobra ey tambe tin construccionnan tumando lugar na e Centro Ortopedagogico y na Centro di Bario, cual ta haci hopi desordo y stroba e muchanan di concentra durante les y varios otro



preocupacionnan mas. No ta mirando luz na horizonte, pasobra no a ni cuminsa traha riba nan school na Santa Cruz y ta cuanto mas nan mester sigui soporta keda den baraknan cu ta lek ora awa yobe, stof y no tin afdak pa e muchanan sinta bao dje, tres WC pa 412 mucha, no tin gymzaal etc. etc. Ta spera cu Minister di enseñanza cuminsa pone presion y asina cuminsa cu renovacion di Colegio San Antonio, mas liher posibel, mescos cu a sosode cu e otro schoolnan cu a wordo renoba caba y tambe cuminsa na busca un solucion pa e school aki pasobra den e situacion cu e maestronan mester duna les y e alumnonan mester haya les no ta husto y sigur lo por perhudica e muchanan den nan estudio.

Pelea entre dos choller cu machete

Central a manda Polisnan diamars pa 6.25, a haltura di Aparicio Bar pa un bringamento cu hincamento. Ora cu Polisnan a yega, nan no a haya ningun hende. Na haltura di ex - Aparicio, Polisnan a mira lastro di sanger. Polis a papia cu e testigonan,dos choller, kende a bisa cu tabata tin un pelea cu machete entre e dos chollernan J.W.y 'Roger'. Segun nan den e pelea, Roger a wordo corta na su man cu machete. Nan a bisa cu el'a subi su bicicleta y a bay warda di Polis na Dakota. Un rato despues, polisnan a haya informaciondi Central cu Roger a bay warda cu su man herida, pero no kier asistencia medico y a subi e bicicleta y a bay bek. Mas laat, polisnan a wordo manda den Ranchostraat, unda cu Roger tabata drumi riba vloer. Polis a haye cu su man ta sangra y el'a bisa cu e tin dolor y ta sinti su cabez ta draai. Ambulance a bin na e sitio y nan a hib'e hospital pa tratamento. Roger a bisa cu e no kier duna keho.

Polisnan a detene homber burachi of droga

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 5.50, na Price Mart, pa un homber burachi fastioso. Na e sitio, Polis a papia cu e guardia, kende a bisa cu el'a lanta e homber for di soño y a bis'e bay for di eynan, pero e homber a rabia y no kier comprende cu e mester bay for di e sitio. Mientras cu Polis tabata papia cu e guardia, e homber a bay cerca Polisnan. E tabata hole sterki na alcohol y a bisa cu e ta bao di influencia di un of otro sustancia tambe. Polisnan a detene e homber cu a resulta di A.G. El'a wordo hiba warda di Dakota. El'a presenta dilanti Fiscal Auxiliar, pero debi na falta di cel, a lague bay.



ANUNCIO – BLBA / 054 /14

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:
a. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Nomber di EMPRESA : "PARADISE BEACH VILLAS"

Fecha referendum : Diahuebs, 27 di maart 2014

Duracion referendum : 2:30 pm – 4:00 pm

Luga di referendum : Hulpbestuurkantoor Noord
b. Na dicho referendum lo participa e sindicato:

Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 12 di maart 2014.

Aruba, 12 di maart 2014
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Pa kita preocupacion y splica trabao di kita material di asbest na Pos Chiquito

DIAHUEBS 13 DI MAART 7'OR DI ANOCHI ENCUENTRO DI INFORMACION NA WEB





Refiriendo na publicacionnan tocante e trabao di kita material di isolacion cu asbest na e tuberia na Pos Chiquito, WEB Aruba urgentemente ta organiza un encuentro di informacion. Durante e encuentro lo splica e situacion y con lo sigui cu e trabaonan. Lo ta presente representantenan di DTI, di e contratista certifica y di WEB mes. E encuentro ta tuma lugar diahuebs 13 di Maart di 7 pa 9'or den Kantina di WEB na Balashi. Ta urgi principalmente habitantenan di Betonicastraat na Pos Chiquito pa haci uso di e oportunidad aki pa haya informacion corecto. Contrario na publicacionnan, WEB debidamente a informa habitantenan pa medio di carta den brievenbus dia 4 di Maart ultimo. Actualmente a para e trabaonan y a cera e area cu baricada pendiente procedura di DTI. Tambe ta mantene e area muha pa preveni cu posibel particula di asbest ta bula bay. Ta bon pa informa cu e trabao ta ser haci segun instruccion di DTI y cu contratistanan certifica. Ta trata di tuberia di aña 1962 cu tabata transporta combustibel di refineria pa WEB. E tempo ey a usa material cu ta contene asbest pa isola e tuberia. E trabao actual ta pa deshaci di esaki na un forma responsabel.

Fundacion Betico Croes preparando pa celebracion di Dia di Himno y Bandera



Manera tur aña Fundacion Betico Croes ta den full preparacion pa celebra en grande atrobe nos dia nacional. E aña aki nos celebracion lo tin un toke multi-cultural ya cu tin participacion di algun pais bisiña di Aruba. E dia aki pueblo mester sali for di cas y bin celebra e dia hunto cu nos na Plaza Status Aparte – Betico Croes na Sta. Cruz. For di mainta despues di un santo sacrificio di misa lo tin oportunidad pa desayuna na e Plaza den e cas di mayornan di Betico Croes unda lo bay tin tambe un exposicion di un coleccion di mas di 800 theelepel for di tur parti di mundo di sra. Silvia Croes. Un coleccion impresionante cu tur hende mester pasa y aprecia esaki na e cas cu ta destina pa bira museo di Betico Croes. Parti merdia tin cushina di diferente pais, entre otro: Colombia, Venezuela, Surinam, Javaanse keuken y naturalmente cushina di Aruba. Y mucho mas. Tur esaki cu musica y show. Nos ta spera e pueblo di Aruba pa celebra e dia aki cu nos na Sta. Cruz.

Habitante a yama Polis pa auto sospechoso

Presencia di Polis a wordo pidi diamars pa 9.55 na un cas na Seroe Pita pa un auto Nissan tipo longbed sospechoso. E habitante a bisa polisnan cu e auto a pasa y para dos biaha dilanti su cas y keda observa. Ora cu un bisiña a sali, e chauffeur a sigui su careda. Polisnan a controla den vecindario, pero no a haya nada particular.

PARTIDO MEP:

Mike Eman ta celebra kitamento di baricada den Playa, pero ta lubida tur e centenares di hende cu a perde trabao pa su culpa!

Ministernan Mike Eman y Benny Sievinger e siman aki cu masha fanfaria a kita un baricada den centro di Playa, caminda cu awor trafico por core atrobe. Hopi hende a pensa, ta cos di celebra no tin? Pasobra sinceramente, ni con Mike Eman a purba, ningun momento por a sali di dje algo honesto di alegria.



Y ta logico, pasobra su consenshi ta remord'e. E sa cu e proyecto di embeyecimento di centro di Playa y Caya Betico Croes a tarda demasiado y a costa demasiado, y ariba dje a pone cu centenares di mama y tata di famia a perde trabao. Ta logico cu e no por ta contento pa algo asina. Si Mike Eman a sigui e proyecto cu MEP a laga cla, e trabaonan lo a costa hopi menos y lo a keda cla hopi tempo pasa, cu un Caya Betico Croes mucho mas bunita. Mucho mas agradable pa hende hasi compras. Tur cos a cuminsa cu e idea descabeya di e tram, cu a bay cu tur e placa di e school HAVO/VWO cu mester a bin na Noord. Pero tur e placa ey a keda gasta y ainda e tram no ta cla. E tram ta core e ruta, pero masha poco turista ta keda atras den Caya Betico Croes pa haci nan compras. Situacion ta sigui hopi dificil den centro di Playa y e uniconan cu ta fiesta ta e adictonan ambulante. Cu esaki claramente Mike Eman y su gabinete a faya, pasobra nan no a bin cu un solucion pa e problema di adictonan ambulante, y tampoco pa trece mas bida den centro di Playa. Tur esaki mester a pasa den mente di Mike Eman mientras e tabata purba celebra e hecho cu el'a logra hala un pida baricada den centro di Playa. Ta ,mustra cu e hechonan pa Mike Eman celebra a cuminsa caba, si simple halamento di un baricada nan ta haci un show di dje, anto PPP, esta Pa Pueblo Paga.

Accidente di brommer hopi serio na altura di EPB HATO

Manehador a fractura gran parti di su curpa







Diarazon merdia den careda di 1:15 Polis wordo manda cu urgencia pa EPB Hato. Un motociclista pa un of otro motibo a perde control ariba su brommer door di dal den acera y djey el'a keda lastra y dal ariba e Hydrant. E motociclista a fractura su cabez , braza, pia , cachete y tabata tin bastante sanger. Ambulance a wordo pidi cu urgencia na e sitio. Mientras tanto caminda nan a wordo cera pa trafico cu no tin nada di haci eybanda. Mayornan por a busca nan yiu na school , mirando cu ta ora di school a caba tambe. Polis di trafico mirando e seriedad di e accidente a pidi Departamento Tecnico di Polis pa bin na e sitio y cubri e accidente. Den un situacion critico e motociclista a wordo transporta pa hospital. Velocidad halto sigur a hunga un rol den e caso aki.







LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

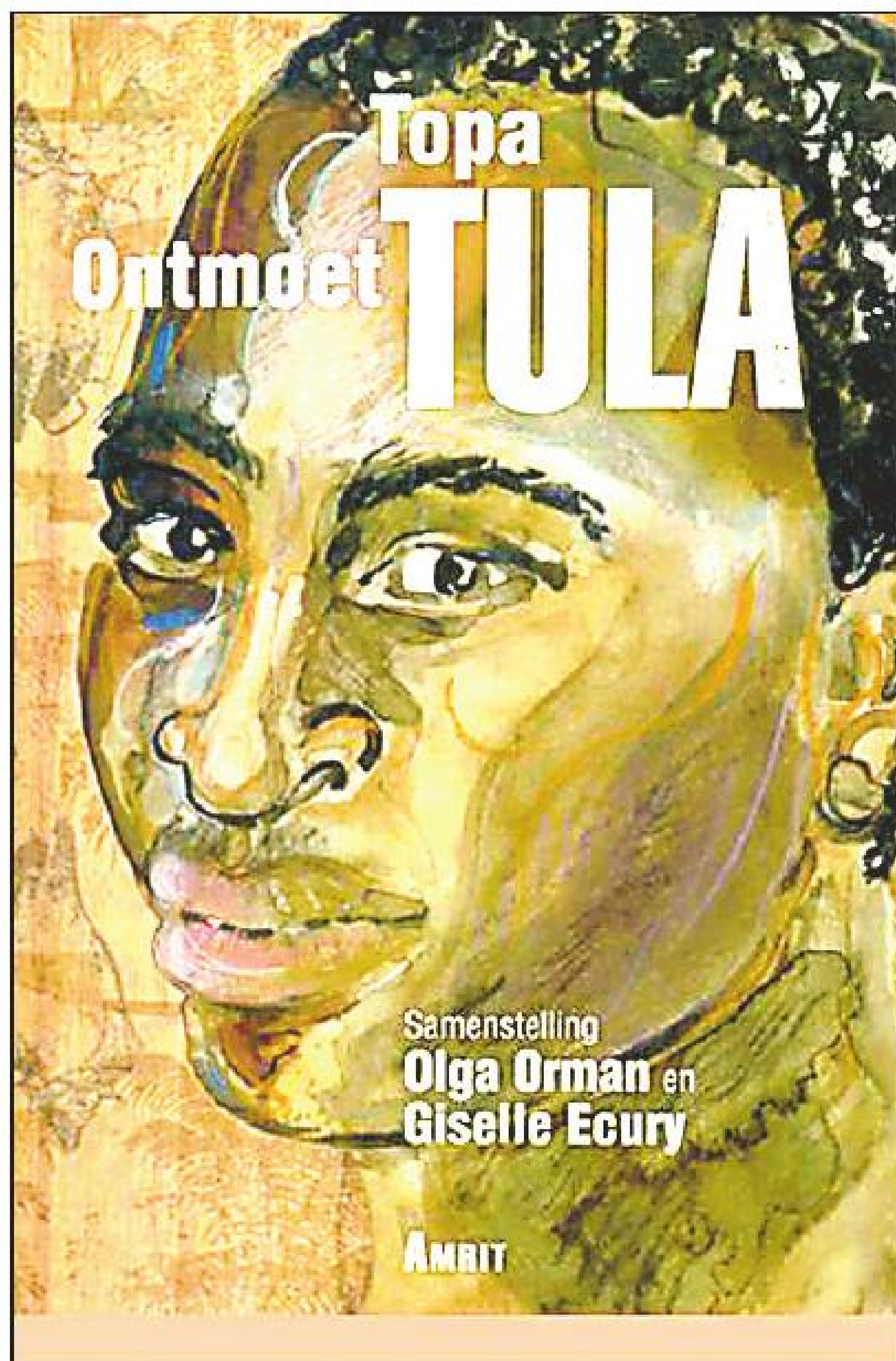
AINDA NO TIN "VERTROUWENSARTS" PA ATENDE CASONAN DI ABUSO SEXUAL

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta denuncia gabinete Mike Eman un biaha mas cu su prioridadnan totalmente equiboca



"Un di e problemanan mas serio den caso di abuso sexual, ta pa cumula suficiente evidencia pa por logra cu esun cu a abusa, haya un condena largo. Tanten nos no cambia nos leynan y bin cu castigo mas severo, nos mester sigui cana e caminda aki. Pa por logra e evidencia necesario tur estudio, local y internacional, ta indica cu bo mester un "vertrouwensarts", un of mas dokter disponibel 24 ora pa dia pa atende un victima di abuso sexual mesora. Na aña 2011 Parlamento a presenta un rapport di recomendacion na Gobierno y den dje e exigencia aki tabata menciona como prioridad halto. Sinembargo gabinete Mike Eman I ni Mike Eman II ta duna prioridad na esaki. E siman aki mi por a bolbe haya confirmacion cu ainda no tin un dokter asina apunta y pues nos ta para mesun caminda cu 4 aña pasa! Esaki ta algo inaceptabel. Mi no ta comprende con e gobernantenan di AVP por drumi trankil anochi sabiendo cu deliberadamente nan no ta haci nada pa yuda nos muchanan di no wordo abusa? Con nan por lanta mainta, duna nan yiunan un sunchi, sabiendo cu nan no a haci nada pa evita un otro mucha di wordo abusa? Parlamento a entrega un rapport na Gobierno na 2010; e psicologo di mucha Rita Zecher na 2012 a entrega un rapport na gobierno; Unicef a entrega su rapport na 2013na Gobierno. Cuanto rapport mas e gobernantenan aki kier haya prome cu nan cuminsa ehecuta e rapportnan? E minister cu tabata encarga cu esaki a prefera di ataca mi persona, purba di intimidami pami stop di papia, en vez di pone su coleganan traha. Minister Schwengle ta prefera di pleita cu tur hende, en vez di haci su trabao y mehora cuido di salud. Minister Mike Eman ta prefera di biaha y fiesta en vez di pone prioridad na nos muchanan. Placa no por ta un problema, pasobra gobierno ta cla pa yena mitar KLM pa bayfiesta Arubadag na Hulanda, pues placa tin. Cada caso di abuso ta un caso di mas, si nos no uni forza y cumpli cu tur condicion, unico cos cu ta resta, ta resa pa e mucha cu lo wordo viola mañan", lider di MEP a duna di conoce.

Presentacion di buki Topa TULA

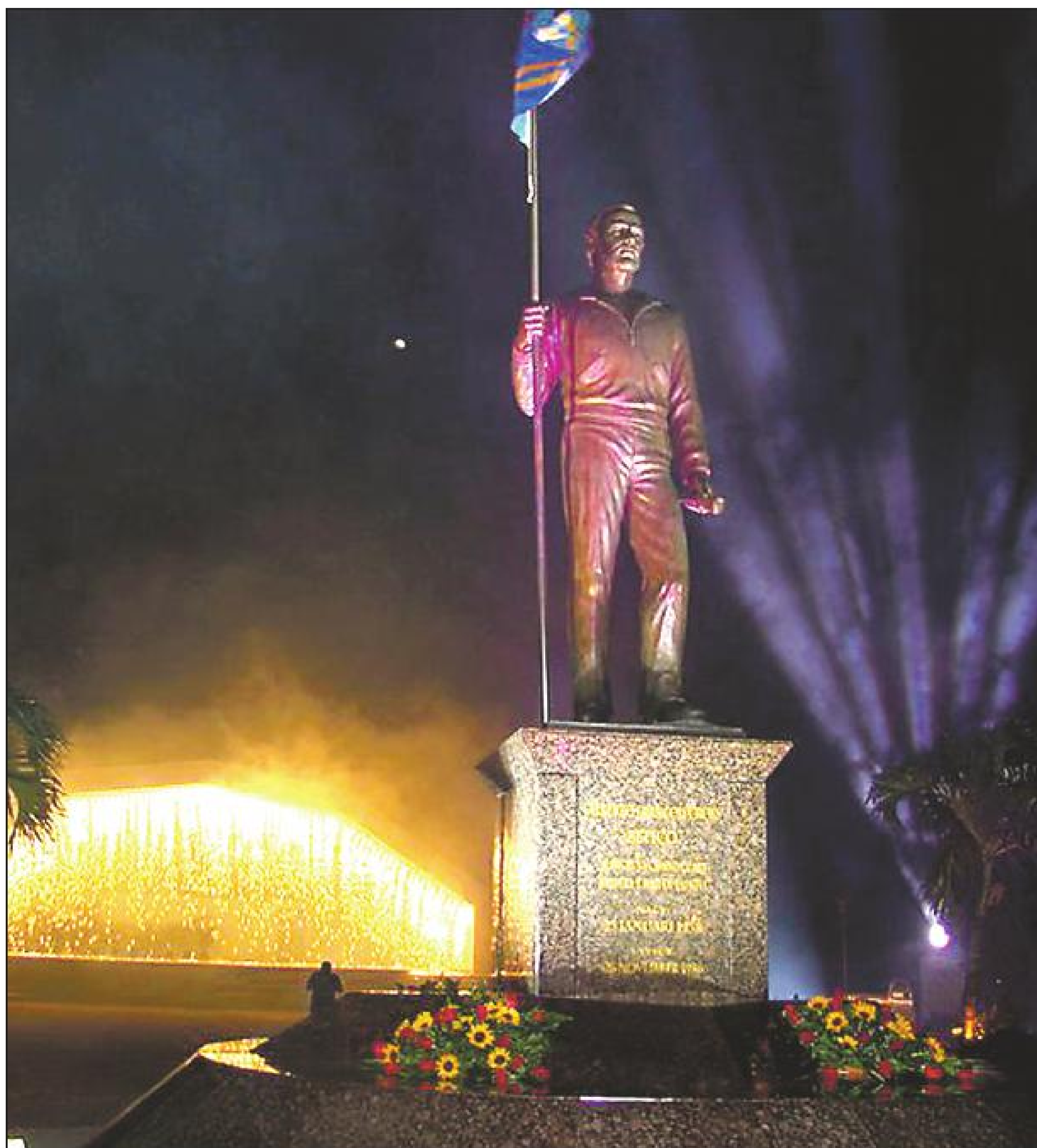


Biblioteca Nacional Aruba a ricibi un ehemplar di e buki Topa TULA. E presentacion a tuma lugar na Maart. Olga Orman hunto cu Giselle Ecury a percura pa e produccion di e buki Topa TULA, trahando cu Stichting Simia Literario na Hulanda. Den e buki Topa TULA, produci pa Stichting Simia Literario tin contribucion di varios autor y poeta conoci di Aruba y Corsou. Stichting Simia Literario a lansa un proyecto special y a pidi diferente poeta pa construi un encuentro literario entre Tula y e generacion di awor. Esaki basa riba inspiracion di e storia di Tula. Asina den poemanan cortico tin un conversacion andando entre Tula y e generacion di awor tocante temanan manera libertad y igualdad. Poesia ta e expresion di emocion den palabra. Poesia ta manera musica sin sonido. E tin un tradicion largo den cultura Antiyano cu ta bay bek den tempo di Banderitanan, poemanan cortico y skerpi cu tabata vocifera e comentario social di e tempo aya. Asina por lesa riba e portada.

Cu atencion pa loke e poetanan kier a expresa y den e forma di nan escogencia, sin toca e significacion autentico y sentimentonan, Giselle Ecury hunto cu Olga Orman a percura pa e traduccion di Topa Tula. Esaki bao di e lema “E autor/poëta semper tin e ultimo palabra”. Poetanan cu a contribui na Topa Tula nan ta: Laurindo Andrea, Hilli Arduin, Frida Domacassé, Giselle Ecury, Eugènie Herlaar, Alida Kock, Gerarda Lauf, Joan Leslie, Charlton Marcos, T. Martinus, Gabriel Mitchell Murray, Quito Nicolaas, Olga Orman, Walter Palm, Libèrta Rosario y Wendela de Vries.

PARTIDO MEP:

DICON NO TA CELEBRA FESTIVAL DI CANTO DI HIMNO Y BANDERA NA PLAZA BETICO CROES?



E aña aki e festival popular di canto na nos Himno y Bandera no ta tuma lugar mas na Centro di Bario Tanki Leendert, cual ta un desaroyo positivo. Minister Otmar Oduber, cu obviamente no tin e fobia cu Mike Eman tin di Betico Croes y su legado, a sostene Harry Croes den e proyecto aki pa engrandece.

Sinembargo e pregunta grandi ta, dicon a scoge pa pon'e net na Linear Park? Linear Park ta un plaza, cu no ta adecua pa un festival di e magnitud aki, especialmente si placa ta schaars. Awel, placa por ta schaars pa mayoria di hende, pero no pa Otmar Oduber y su fondonan, pasobra na Linear Park Otmar ta haya chance pa privilegia mas di su hendenan, mester huur stage, mester inverti den converti Linear Park den un teatro y tur esey ta costa placa. Placa cu Otmar Oduber facilmente por saca pa privilegia esnan cu e kier privilegia y cumpra votos. Dicon no a tene e festival na Plaza Betico? Na Plaza Betico tin un stage y tur hende ta custuma cu Plaza Betico tin festivalnan grandi. Ademas ta duna honor na e gran estadista y esun cu a logra nos Status Aparte, Betico Croes. Pero eynan ta caminda e rabo di porco ta krul. Acaso Mike Eman a prohibi pa duna mas atencion na e legado di Betico, y ta pesey no ta tene na Plaza Betico? Ta tristo pa mira cu mientras cu no tin placa pa manda nos muchanan bay representa Aruba den exterior, tin asina tanto placa pa otro cosnan.

Na vispera di Dia Mundial di Riñon:

Fundacion Kidneys 297 ta reuni cu Minister dr. Alex Schwengle





World Kidney Day ta wordo conmemora diahuebs, dia 13 di Maart, unda cu internacionalmente, pero na Aruba dokternan y personal medico, como tambe organizacionnan trahando na beneficio di pacientenan y riba e tereno di conscientizacion y prevencion di maleza di riñon ta subraya e importancia di e organo aki pa e ser humano. Na Aruba, e organizacion Kidneys 297 a produci un publicacion "Transplante di Riñon", cual ta relata e experiencia di un acompañante di un paciente cu a bay haci transplante na Hulanda. E buki, cu ta obtenibel na Superfood y Van Dorp ta contene conseho, splicacion y contesta pa hopi pregunta cu e paciente y/of compañante di e paciente por tin pa cu e tratamento, cuido, etc. di e paciente. Pa introduci e fundacion cerca Minister di Salud, dr. Alex Schwengle y papia cune tocante nan trabao y plannan pa e siguiente dos añanan y mas den futuro e presidente, secretario y tesorero di e Fundacion Kidneys 297 tabata di bishita riba diarazon cerca e mandatario.

Presidente di Fundacion Kidneys 297, Monet Jones a bisa cu e reunion cu Minister Schwengle a bay den bon ambiente. Hunto cu Deborah Alexander, tesorero y Jennifer Margareta, secretario, el 'a introduci nan publicacion na e mandatario. Nan a splica tambe cu primordialmente nan trabao ta den area di prevencion, pero cu den futuro e intencion ta pa Fundacion Kidneys 297 tambe brinda sosten na pacientenan di maleza di riñon, pero nan no ta cla ainda pa ta activo riba e tereno di sosten. Monet Jones a splica cu e fundacion ta den contacto cu Nefrologo na hospital, dr. Kock y tambe cu nan lo bishita e centro di dialisis nobo na IMSAN proximamente. Tambe e fundacion tin relacion cu Departamento di Salubridad, IBISA y SVb pa crea mas oportunidad, mas sosten y mas cooperacion pa nan trabao di conscientizacion y prevencion. E mensahe di Fundacion Kidneys 297 ta cu tur hende tin dos riñon y mester percura pa cuida nan riñonnan y asina evita maleza cu por resulta den dialisis, transplante of complicacionnan pior; "Bo Riñonnan, cuida nan, mientras bo edad ta avanzando, e funcion di bo riñon ta disminui."

For di New York durante E-Aruba Seminar Ramon Ray cu

TIPS CON PA HACI MIHOR USO DI SOCIAL MEDIA PA COMPANIANAN



Diasabra 5 di April 2014 na Renaissance Convention Center RBC Royal Bank y Infinity Media Aruba ta presente e prome E-Aruba Seminar. Tres orador di Merca lo ta na Aruba. Un di nan ta e conocido Ramon Ray di New York. Ramon Ray ta escritor di e "best-seller" book "The Facebook Guide to Social Media Marketing for Small Business". Durante e seminario e lo ta encarga pa duna un presentacion riba Social Media. Aki e publico presente lo bay haya un sin fin di tips y tambe conocemento di lo ultimo den e material. E forma cu bo ta usa por ehempel un facebook a base personal ta completamente diferente ora cu bo ta usando e como compania. Hopi ta esnan den mercadeo cu no ta sigur kico e strategia correcto ta. Aki Ramon lo divulga varios informacion concreto a base di ehempelnan real. Ramon Ray ta un oradornan conoci mirando cu e ta wordo puntra na varios ocasion pa duna informacion den diferente programa di television e.o na MSNBC. Tambe e ta skirbi relatonan pa diferente revista cu topiconan tecnologico. Ramon tin un forma hopi unico di presenta usando hopi humor. Ramon ta bisa di su mes cu e no ta un comediante, pero cu e lo ponebo hari. Su perogativo ta pa yuda companianan crece usando tecnologia. E kaarchinan pa e seminario ya a sali na venta na Office Systems, Write Here y online via www.e-aruba.com. Riba e website por haya mas informacion tambe relaciona cu e otro oradornan cu lo hiba palabra riba topiconan di "Digital Marketing" y "Entrepreneurship".

E evento ta wordo patroniza pa RBC Royal Bank Aruba, Marriott Resorts Aruba, Office Systems Aruba, Insel Air, Setar, Brand-it PR & Marketing, Crown Electronics, Tera Group, WEB Aruba N.V. , Elite Productions, Cool FM 98.9, Magic FM 96.5, Fresh FM 104.3 , Click Print y 24ora.com. E organizacion ta den man di Infinity Media Aruba.

Un strea den cuido na pacient

Mayra Marval ta empleado di luna di Hospital

E siman aki coleganan y hefenan di Zuster Mayra Marval a sorprende cu e titulo di 'Empleado di Luna di Februari 2014'. Aunke Mayra Marval no gusta ta den "spotlight" a celebra e reconocimento special aki unda ela ricibi su certificado di aprecio for di mannan di e director financiero di Hospital, señor Theo de Kool. Den ambiente ameno zuster Marval a keda malcria cu palabranan di elogio di señor Theo de Kool, clustermanager señora Ineke Hartmans y demas colega pa e tremendo trabao cu e ta haci na Hospital. E carera di señora Marval den enfermeria ta uno hopi largo y bunita unda cu esaki a culmina den realizacion di un departamento nobo, esta Mammacare cu a wordo desaroya hunto cu Dr. Deepu Daryanani y Dr. Tim Peterson. E departamento nobo aki a habri na November 2009 y e tempo ey Mayra Marval tabata e unico empleado trahando full time den e departamento aki cu pacientnan cu sea tin cancer di pecho of ta sospecha cu tin cancer di pecho y ta den proceso di diagnostico. Awendia señora Marval ta traha hunto cu su secretaria pa asina e por sigui cu e trabao den Mammacare ora cu señora Marval bay cu pensioen na luna di mei 2014. Den su funcion zuster Marval ta e cara di e poli aki unda e ta colabora cu diferente disciplina nan paden y pafo di HOH, haciendo un tremendo trabao trahando den e estilo multidisciplinario. Zuster Marval ta hunga un rol esencial den e trayecto cu e pashent mester cana. Señora Ineke Hartmans, Clustermanager ta conta cu zuster Marval ta core y bula di un parti di Hospital pa e otro, semper pushando diagnostico, resultado di testnan y tratamento pa su pacientnan pa tur cos por bay mas liher. Zuster Marval ta un enfermera ehemplar, cu un servicio excelente na paciente, hasta den su tempo liber unda e ta yuda nan surpasa nan inseguridad y miedo y ta duna guia y asistencia tambe despues di operacion. Cu un pasion y entusiasmo enorme, Zuster Marval a splica cu e gusta su trabao, e ta haci'e cu hopi amor. "Mi no ta un persona cu ta wak ora y minuut y semper mi ta tene cuenta cu e paciente y hasta tin biaha djis mester di un persona pa papia tocante algo cu ta molesti'e tocante su cuido of mester di guia cu tratamento di herida, cu splicacion di un of otro tratamento of mester di sosten. Zuster Marval tambe tin hopi conocimento tocante e posibilidadnan den exterior y asina por splica e pacient kico ta posibel na Aruba, con e por yuda e pacient y tur e tratamentonan cu nan por haya aki cu hopi biaha ta e mesun tratamentonan cu nan a wordo conseha pa nan dokter den exterior tambe. Asina ta pasa cu hopi pashent ta keda of bolbe pa haci nan tratamento na Aruba toch, cerca di nan famia y cu asistencia y apoyo di e personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal su Mamma Care Poli. Cu un pensioen bon mereci den futuro cercano nos lo bay haya falta di un colega hopi envolvi, servicial y ademas, sumamente profesional.





Maestronan di Colegio San Antonio a bay den accion



Diarazon merdia maestronan di Colegio San Antonio a bay den accion y ta hopi motibo tin pa a yega na e decision di pone trabao abao. Nos a conversa cu un maestro pa cual el'a splica detayadamente kico ta e situacion actual di dicho school. For di comienzo di aña escolar, nos oficina di redaccion a haya un avalancha di yamada di mayornan preocupa, ya caba mirando e situacion cu lo bay presenta. Pero na momento cu mayornan a expresa nan preocupacion, NADA a wordo haci. Nos a bay tambe na e edificio na Santa Cruz y asina nos por a confirma cu te ainda NADA a wordo haci pa traha, Ni renoba algo na e edificio aki. Asina nos por conclui cu esnan concerni NO ta tuma enseñanza na serio pa cual diarazon merdia maestronan MES a dicidi di pone trabao plat y mustra nan malcontento. Aunke esaki a bay na un forma pasivo, mester bisa cu esaki ta motibo di preocupacion pa alumnonan, maestronan como tambe e mayornan cu tin yiu na dicho school. Cu nos presencia nos mes por a tuma nota cu e situacion di dicho school NO ta uno ambiental pa maestronan mucho menos alumno. Esaki ta desmotiva un mucha di bay school como tambe e maestronan di duna les. E solo cayente y e avalancha di stof rondonando e school ta hopi malo pa salud di tur hende. Den nos man a wordo entrega un carta di preocupacion cu ta bisa lo siguiente: Accion di Preocupacion! Na e instancianan concerni nos kier expresa pa medio di e accion aki, nos preocupacion pa e situacion cu Colegio San Antonio ta aden desde Oktober 2012.

Introduccion di e situacion:_Na Oktober 2012 seis lokaal den un hala di nos edificio biew na Santa Cruz a wordo desabilita pa motibo cu e dak di e edificio tabata den hopi mal estado. E docentenan cu tabata duna les den e lokaalnan aki a wordo ubica den algun barak cu pa hopi aña caba tabata for di uso y a wordo afgekeurd pa duna les aden. For di e momento ey a cuminsa prepara nos como team pa mudamento pa otro localidad mirando cu e edificio cu nos tabata aden na e momento ey mester a wordo renoba. Despues di a cambia e fecha di mudamento varios biaha y haya un localidad pa ubica nos school, nos a cuminsa muda na final di aña escolar 2013 pa Centro di Bario Dakota. Desde un principio e team a tuma e actitud di “Let's make the best of it” y a drecha tur lokaal parti paden di forma agradabel pa ricibi tur alumno na comienzo di aña escolar 2013-2014. A repasa tur reglamento di school pa adapta esaki y asina salvaguardia e seguridad di nos alumnonan. Colaboracion di tur instancia concerni pa yuda nos habri nos school na e fecha stipula tabata optimal y aunke cu un tardanza chikito di dos siman, nos a cuminsa nos aña escolar cu animo halto.

Situacion actual: Desde Augustus 2013 un serie di acontecimento a bin ta tuma lugar cu a pone nos como team duda den e seguridad di nos muchanan y di nos mes como team. Nos ta pasa na pone e puntonan aki riba papel y ta spera cu tur instancia concerni pone e atencion necesario pa yuda nos cuida di e seguridad di tur 412 alumno y 26 miembro di team cu ta studia y traha tur dia na Centro di Bario Dakota. - Alumnonan NO tin un area di recreacion den sombra. Na November 2013 a kita tur tent cu tin den e area pafor (binnenplein) y a pone esakinan bek na Januari 2014. E tentnan tabata den mal estado y e mayoria di e covernan a bula bay. Tres siman pasa nan a kita e tentnan y te dia di awe NO a reemplaza esakinan. - Dialuna dia 10 di Maart nos a yega scol y a haya e hal di Centro di Bario Dakota (CBD) cera. Alumnonan NO por a haci uso di esaki mas door cu CBD a cuminsa cu renobacion di e area aki. actualmente alumnonan tin e buitenplein como UNICO lugar di recreacion. Door cu e hal a wordo sera dialuna pasa, e alumnonan NO tin acceso mas na e cooler pa refresca nan mes durante orario di recreo of den "vrije lesuren." Nos a cuminsa na Augustus 2013 cu 5 WC, dos den Orthopedagogisch Centrum (OC) y tres den CBD. Door di construccion na OC, e dos bañonan a wordo basha abao y actualmente nos 412 alumnonan tin 3 WC pa nan uso diario. Den Algemene Vergadering nos a inventariza e situacion di varios barak cu ta den un estado deplorable. Oran cu awa yobe, tres barak ta leak awa. Varios barak tin trapi kibra. E vloer den algun barak a cuminsa zak den otro y e baraknan ta instabiel ya cu esakinan ta poni riba blokkinan di cement. Door di construccion di OC (otro banda di caminda) y den e hal di CBD, personanan NO autoriza ta drenta y sali di e area di school sin NINGUN tipo di control. E borchinan cu tin na entrada cu ta indica cu e area ta "Verboden voor Onbevoegden" ya NO ta wordo respeta. - Door di construccion di OC, dos docente ta duna les den lokaalnan cu actualmente ta mey mey di un area di construccion. Alumno y docente ta haya nan mes exponi na entrada y salida di truck y otro vehiculonan grandi cu por pone peligernan innecesario. - A basha e bañonan di OC cu ta anexo na lokaal di Scheikunde mientras cu alumnonan tabata hayando les. - Pa acomoda docentenan cu a keda SIN lokaal door di reconstruccion di OC, a muda e baraknan durante ora di school, exponiendo alumnonan y team un biaha mas na situacionnan peligroso. - E docentenan cu ta of tabata ubica den OC no sa unda nan lo duna les unavez kita e coriente dia 17 di Maart venidero. Tambe mester bisa cu nos lo pasa di 5 pa 3 lokaal significando un tekort di 2 lokaal pa duna les. - Docentenan di Lichamelijke Opvoeding a yega school un mainta y haya su gymzaal cera cu un anuncio cu esaki NO por ser usa mas SIN duna un previo aviso. - Desde comienzo di school na Augustus 2013 nos a pidi Directie di school pa apela na instancianan pa pone un security guard na CBD. Esaki a wordo priminti na nos pero te awe ainda NO a cumpli cu esaki. E tereno di CBD tin 3 entrada y parti di e cura di e veld di futbol a basha abao. E cura a wordo cera cu omheining pero esaki NO ta kita e sensacion di inseguridad cerca varios colega. Door cu tin 3 caminda pa accede e tereno di CBD, NO tin control riba KEN ta subi e tereno di nos school. Di e forma aki un individuo por drenta cura di school y drenta un barak SIN cu ningun hende por haci algo pa evita esaki. - CBD ta keda usa e centro despues di ora di school pa otro actividad. Directiva ta huur e centro na "derden" y NO ta tene cuenta cu actualmente tin un school ubica aki den. Recientemente nos a haya nos mes den un situacion caminda un grupo a bin instala instrument y sound durante ora di school. Esaki ta otro ehempel cu personanan no autoriza ta subi tereno di school. - Como team nos a cuminsa sinti cu CBD no ta "nos" school mas sino un edificio di uso multiple. E ambiente di scol a cuminsa desaparece y nos a ripara cu nos alumnonan tin HOPI dificultad cu esaki. Nos ta ripara esaki den nan conducta y falta di motivacion y como consecuencia di esaki, den nan prestacion durante les.

- Nos a ripara recientemente cu a haci uso di PVC buis pa transporta awa pa e baraknan. Despues di a check esaki, nos mester conclui cu e uso di PVC buis por trece bacteria den e awa poniendo e salud di e alumno y docente na peliger. - E baraknan ta ubica riba un tereno cu hopi stof. Alumno y docente ta keha regularmente di esaki. E exceso di stof ta trece tur tipo di incomodidad cune. - Director di nos school ta sin un oficina desde cu nos a muda pa CBD. Debi na esaki nos ta sinti cu e NO por funciona di forma optimal como cabez di nos organizacion. - Debi na e infrastructura actual, mayoria barak cu ta keda leu di e edificio di CBD no tin acceso na Internet. Pa e motibo aki, docentenan NO por usa e sistema digitaliza di school NI tampoco por usa internet durante lesnan. - E baraknan ta hopi "gehorig" y NO ta ideal pa nos alumnonan den examenklas traha schoolonderzoek of examen aden. - Nos NO ta mira cambio den e situacion na e edificio na Santa Cruz. E dak di parti di e edificio a bin abao algun luna pasa y NO a haci NADA pa ruim op esaki. Nos kier enfatiza cu nos a scoge e momento aki pa tene nos accion di forma pasivo ya cu e NO ta strobando NINGUN alumno N docente cu nan les. CP-Week a caba diamars y durante e lesuur aki tin inhaal CP. Tur alumno cu mester a traha un CP e lesuur aki, a haci esaki caba. Nos ta spera cu tur instancia concerni pone e debido atencion na nos situacion y pa hunto nos traha y cuida di e seguridad di nos alumnonan como tambe e cuerpo di docente. Nos a observa representantenan di siguiente instancianan riba tereno di school y nos ta asumi cu nan ta na altura di e situacion cu Colegio San Antonio ta aden na Centro di Bario Dakota:

SKOA, - Inspectie Onderwijs, - Funcionario di DTI, - Directie Onderwijs, - Directiva di Centro di Bario Dakota, - Directie di Colegio San Antonio



Remetido

KEN A LOGRA NOS STATUS APARTE..........?!!!

Awor cu Carnaval ta tras di lomba discusionnan en cuanto "Separacion" y "Status Aparte", es ta ken a logra kico, ken a logra coco, a inicia pa e tantisimo biaha y lo continua pa hopi aña mas. Ta bira tempo pa e "twisten om een geitenhaar" caba y percura pa trece e trankilidad tan anhela bek den pueblo. Repasando en corto e saga di e movemento di "Separacion" y e lucha di "Status Aparte", mester bisa cu ni Hulanda ni Antiyas (lesa: Corsou) a tuma e movemento pa "Separacion" mucho na serio. "De afscheidings- beweging werd veeleer als een stok achter de deur gebruikt om het Arubaans streven naar gelijkheid met het zustereiland kracht bij te zetten". Tambe a caracteriza e lucha aki como lo siguiente: "een stroming zich voordoende bij een zekere deel van de bevolking.....". Por ultimo riba 4 di Agosto 1947 a acerca S.M. Wilhelmina cu un peticion, suplicando asina pa e movemento di "Separacion" wordo tuma na serio. Sinembargo lo siguiente a keda conclui: "De enige oplossing van dit huidig conflict is: Aruba een zelfstandige staatkundige positie te geven, rechtstreeks onder controle van de Nederlandse Regering!!". (red.: Esaki ta birando realidad?!!) Pa no perde mucho cara Gezaghebber di Aruba a trata di bin cu un otro proposicion, esta "decentralisatie van het bestuur in dit gebiedsdeel, waardoor Aruba in staat gesteld zou worden in grotere mate haar eigen zaken te behartigen". Pero politiconan den pasado no a aprecia su intervencion: "de Gezaghebber weegt op dit ogenblik op politiek gebied in de politieke weegschaal op Aruba geen milligram". Pero den mesun rosea por haci e politiconan di e tempo ey e siguiente pregunta tambe: "In hoeverre spraken de ondertekenaren van de petitie aan H.M. de Koningin namens de Arubaanse bevolking; daar immers op Aruba feitelijk geen sprake is van een georganiseerd politiek leven?" Ta sigui quote: "Bovendien staat dit aantal ogenschijnlijk in geen verhouding tot de grootte van de Arubaanse bevolking, welke ongeveer 45.000 zielen telt". Un otro politico a considera e Gezaghebber di Aruba: "met een handen en voeten gebonden man, die in feite slechts een robot was." Aki por nota claramente cu ya for di e tempo ey Arubianonan ta come otro y mas aun perde respet pa un mandatario nombra pa Reino tambe. Añanan largo e asunto di "Separacion" a keda "op een zeer laag pitje", te na e momento cu un educador hoben a haci su entrada den politica. Despues di afilia su mes na e partido politico di e movemento pa "Separacion", e politico "in spe" sinembargo no tabata bon bini mas den partido, tur esaki na e momento cu a profila su mes como e siguiente lider di partido. ("Dat in deze Latijns-Amerikaanse gebieden niet ten onrechte van familie-regeringen wordt gesproken, blijkt uit het feit, dat de jonge onderwijzer niet als leider van de door onenigheid sterk verzwakte partij werd geaccepteerd"). Realizando cu e dirigentenan di e Partido Berde no por a logra convence Hulanda cu "lukrake leuzes" (..."het zal dan echt nodig zijn, dat Aruba niet volstaat met het uitspreken van enkele leuzes, doch weloverwogen voorstellen op tafel legt, waarover een verstandelijke discussie mogelijk is") y mas aun e trato menos elegante di e partido en cuestion a motiva e hoben politico aki lanta su propio partido. Lo cual a tuma lugar for di e momento ey ta bon conoci pa un y tur y bon fresco den nos memoria tambe. "Onbaatzuchtigheid, voorzichtige behoedzaamheid, niet te breken volharding in hopeloos schijnende strijd, toewijding die ook het martelaarschap niet schuwt, geloofsvertrouwen" a caracteriza e lucha di e hoben politico aki. Riba 18 di Maart proximo pueblo di Aruba tin tur oportunidad pa recobra honor y dignidad, cu a bay perdi durante ultimo añanan. En todo caso riba Dia di Himno y Bandera pueblo no ta dispuesto pa acepta discursonan yen di rencor, insulto, mentira y menaza mas. Kier evita asina un polarizacion den pueblo, cu por causa un "clash" formal entre diferente agrupacion den nos comunidad, cu a lo largo por finaliza den un segregacion total. Añanan atras e Arubiano a wordo considera un persona confiabel, trahador balente, humilde, trankilo y hospitalario, cu lamentablemente ta desvanece, esaki danki na nos politiconan cu a humiya y menosprecia e Arubiano pa añanan largo. Por tende entre otro di e politiconan aki: "E Arubiano ta hende floho", cual ponencia deningrante ta wordo repiti un vez mas pa e "inmigrantenan" tambe, fortificando asina nan derecho(?) pa haya trabao prome cu nos Arubianonan mes. Dentro di poco nos ta bay celebra atrobe un otro Dia di Himno y Bandera, pero ya caba e Gobierno actual a duna di conoce cu no kier mira ningun actividad protocolario riba Plaza Libertador Betico Croes, demostrando asina cu no kier duna honor na e gran logro di Betico Croes. Den un comunicado di Prensa, Ministro di Cultura a declara di bay duna sosten na diferente Centro di Bario pa cu e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera. Pero na mes momento (manera ta custumber caba: bisa un cos y haci otro !!) ta exigi cu e Festival un canto pa nos Himno y Bandera mester tuma lugar riba Plaza di Turismo /Linear Park (pa enrikece "Kid Hamaca"?) y no mas na Centro di Bario Tanki Leendert. Pero tur esaki ta comprendibel, ya cu Ministro di Cultura no por keda atras: Si Ministro-Presidente por exigi cu tur actividad protocolario mester tuma lugar dilanti su "penthouse", pakico su persona como Ministro di Cultura no por exigi cu e Festival un canto pa nos Himno y Bandera mester por tuma lugar dilanti su oficina??! E lider di e Partido Berde hamas lo por logra union y paz den Pueblo di e forma aki. Un politico, cu ta sufri seriamente di megalomania y cu un odio masha infantil contra e lider mas stima den pueblo (semper ta papia di Caya Grandi y nunca di Caya Betico) hamas por alcanza e nivel politico di e estadista grandi aki. Siendo un "fijne beschuit" y un "ordinaire slijmbal" no por wordo considera ni un politico mediano y mucho menos un estadista. R.C.

Por download e formulario via internet

N.V. Elmar ta actualizando informacion di tur cliente



For di aña pasa, N.V. Elmar a inicia un campaña cu tin como meta sirbi su clientela di un mihor manera. Pa logra esaki a inicia un proceso pa instala un sistema nobo di coleccion di datonan. N.V. Elmar ta boga y tin como prioridad mantene su clientenan residencial como comercial informa y na altura di e ultimo acontecimentonan cu ta tuma lugar na e compania y cu ta importante pa e cliente ta na altura di dje. Ademas di esey, e meta di N.V. Elmar ta pa actualiza su base di dato cu informacion corecto di tur su clientenan, tanto di esnan nobo como di esnan existente. Pa esaki tin un formulario disponibel na tur sucursal, Playa, San Nicolas y Hato. Tambe por download e formulario via internet: www.elmar.aw. Si bo download e formulario aki, bo por mand'e bek cu e documentonan solicita via customerservice@elmar.aw of entreg'e na e oficina di N.V. Elmar mas cercano. E documentonan cu ta wordo solicita ta: Identificacion valido, sea ta cedula di Aruba of extracto for di registro civil + un ID. Un copia di registro na Camara di Comercio (no mas cu 3 luna bieu) si ta negoshi. Den caso cu e conexion di meter ta riba nomber di un cliente cu a fayece, un miembro di famia mester trece e overlijdensakte y notifica ken lo keda responsabel pa e conexion di meter. Tur informacion brinda na N.V. Elmar lo wordo considera confidencial. N.V. Elmar ta hopi contento cu e colaboracion di comunidad pa cu e campaña aki pero kier encurasha esunnan cu ainda no a actualiza nan informacion pa haci'e pa asina por sirbi clientenan mihor. Pa cualkier duda por yama libremente pa mas informacion na 523-7100 of manda un email na customerservice@elmar.aw.

Minister drs. Paul Croes:

"Un bon comunicacion ta yuda den un maneho positivo"









Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a haci un bishita recientemente na e Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA). Minister Paul Croes ta gradici na sr. Tuyo Werleman pa acepta su peticion pa haci un bishita na e diferente institutonan di SVGA.

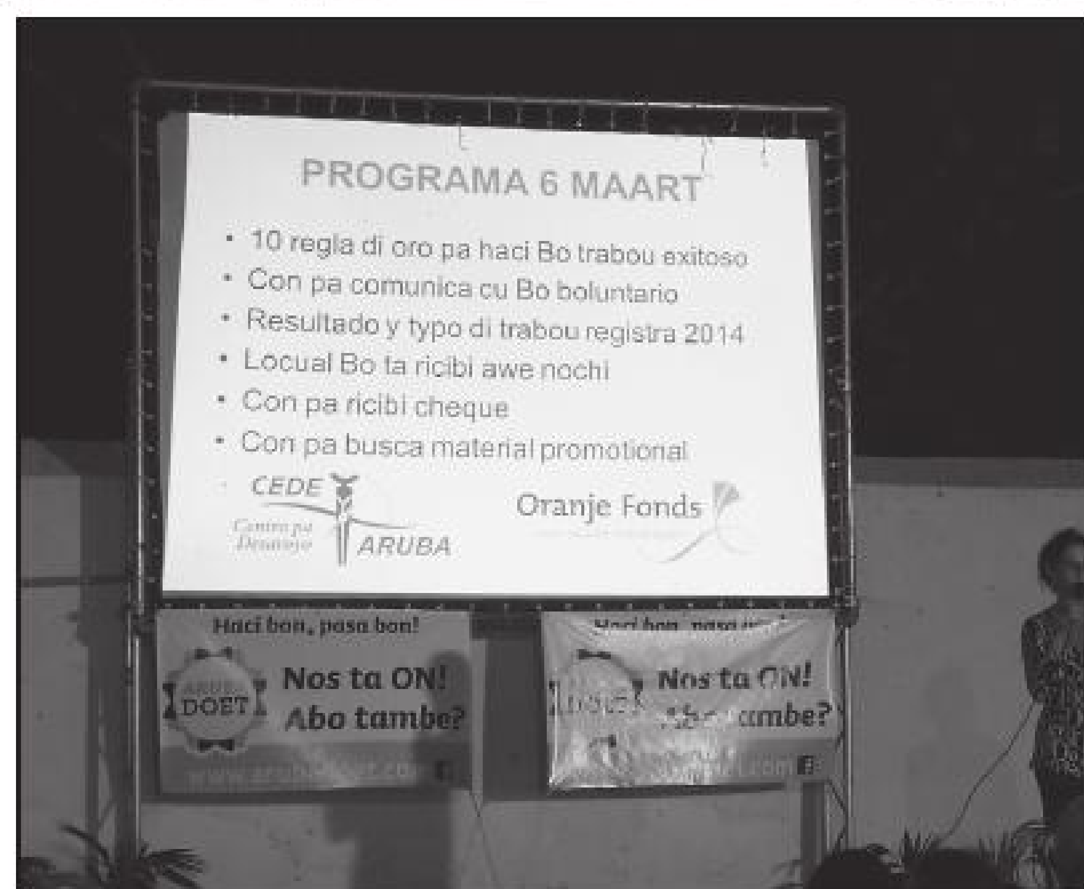
E bishita di Minister Paul Croes a dura basta largo. Na prome lugar Minister Paul Croes a haña un presentacion riba e maneho, structura y operacion di e diferente institutonan di SVGA. Esaki ta uno hopi importante pa Minister Paul Croes su conocimento di e fundacion. Segun sr. Tuyo Werleman tampoco den comunidad e structura completo di SVGA ta conoci. SVGA ta consisti di un school pa muchanan di 4-18 aña "Scol Dununman", un pasadia pa mucha y hobennan di 2-18 aña "Bibito Pin", un pasadia pa adulto "Briyo di Solo, un centro social di obra "Man na Obra" y un serie di cas cu guia special "Cas Sjabururi" y "Jaburibari". E punto cu a dialoga mas durante e bishita di Minister Paul Croes ta riba e cortamento di subsidio. Pa esaki no haci un efecto negativo riba e calidad di cuido pa e personanan cu limitacion fisico. Sr. Werleman no ta desea pa esaki baha y net locual a papia cu Miniister Paul Croes. SVGA ta trahando ariba un base mas moderno cu ta sigui cada paso y cuidonan di e cliente. Tur informacion cu ta wordo entrega por medio di un dossier, ta wordo digitaliza y na unda por mira tur informacion y desaroyo di e clientenan. Minister Paul Croes a keda sumamente satisfecho di e bishita. Durante di esaki el'a haya hopi idea y informacion pa mira con lo bay trata di subi e participacion di tur esnan envolvi kitando tur discriminacion den nos Mercado laboral.

BUSCANDO VOLUNTARIONAN

ARUBA DOET: “Ainda tin hopi trabao cu mester wordo haci”









“E siman aki e organizacionnan social cu ta participa na ARUBA DOET a bin busca nan materialnan promocional y nan a cuminsa cu e preparacion necesario. E organizacionnan ta entusiasma y tin hopi gana pa traha hunto cu nan voluntarionan. Tin casi 30 trabao cu ta yen cu voluntario, pero tin otro trabaonan cu tin necesidad di voluntario. Te ainda tin suficiente cos pa haci pa tur hende!□ segun Mariëlle Hoeijmakers, e coordinador di ARUBA DOET. Riba 21 y 22 di Maart tur hende por yuda (parti di) un dia cerca un school of organizacionnan social cu tin trabao ameno cu mester wordo haci cu urgencia. Pensa por ehempel riba trabaonan manera pinta linea di wega y sport riba plenchi di hunga na school, yuda traha un zandbak pa un school preparatorio, verf kamber di drumi di habitantenan di un institucion di cuido, yuda corta/planta matanan den un jardin o yuda cu un “koffieochtend”. Nos ta buscando hendenan entusiasma cu kier yuda como grupo o individual. Hopi man ta logra hopi! Reuni bo famia, coleganan di trabao, miembronan di bo club (social o deportivo) y busca un trabao pa haci algo bon pa nos comunidad Arubano y pa e organizacionnan social. Por registra via website di ARUBADOET.com. Pa mas informacion tuma contacto cu e team di ARUBA DOET riba telefon 582 7666, via website www.arubadoet.com of manda un e-mail pa info.aruba.doet@gmail.com

Missing dog! E cacho ki a wordo HORTA den area di Sabana Basora, e ta un pitbull puppy color blanco ku bruin y wowo berde cla, polis ta na altura di esaki, NO cumpra cos horta y forma parti di ladronicia, cualkier informashon jama 5690793 of 7435269, tin un recompensa pa esun ku juda nos hanja nos cacho, sigi share please **Peeps N Blubs Riba Ganga**



Awa di pos ta manda holornan desagradabel pa habitantenan

Presencia di Polis a wordo pidi diamars 11.05, na Goldcoast, unda e habitantenan tin molester di holor di awa di beerput. Na e sitio e homber S. a bisa polisnan cu un biaha mas e awa di irigacion ta causa molester. Esaki sigur ta di tres biaha cu nan tin problema cu esaki. Na e sitio, Polisnan a constata cu tin awa di pos na haltura di e casnan y tambe polisnan a haya un holor desagradabel y penetrante for di e riool. Polis a bay na e oficina di manager y a haci un cita cu e manager M.R. Polisnan a pone e manager suplente na haltura di locual cu ta bay pasa y lo tuma contacto cu e homber M.R.

Polis a detene homber burachi cu ta regla trafico

Central a haya inforamcion diamars 14.07, cu riba e caminda di Cumana, tabata tin un homber para mey mey di caminda ta regla trafico. Polisnan a bay y a haye drumi dilanti e misa dilanti ex - Codemsa. Ora cu Polisnan a lant'e, e tabata hole alcohol y a cuminsa haci fastioso contra Polis. Polisnan a detene e homber G. y a hib'e warda di Polis na Santa Cruz unda el'a keda sera.

Celebracion di "Dia di Himno y Bandera" na Playa Pabao

En conexion cu dia di Himno y Bandera directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza un actividad cultural riba 18 di Maart combina cu un "koffie morgen" organiza pa comision 60plus. E actividad di "koffie morgen" ta cuminsa mainta 10'or te cu 1'or di merdia. Mientras e e celebracion cultural ta cuminsa merdia 2'or di y ta termina pa 8'or di anochi. Riba e programa tin e.o. baile di sinta, difirente grupo tipico y bailenan folklore. Tambe lo ta bay tin difirente tent cu cuminda crioyo y cosnan dushi. E actividad aki ta cuminsa merdi pa 2'or. Durante di e actividad lo haci entrega di e premio Cultural Playa Pabao 2014 na sra. Edna Maduro. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e bario di Playa Pabao y Aruba en general na e actividad aki.

Sr. Gerick Croes di MEP:

Reaccion di pueblo: "Gobierno rancando mas di e pueblo y dunando poco"

Aña 2013 a cera cu medida di gobierno feroz castigando e pueblo despues cu a duna tur confianza bek pa sigui cu gobernacion. Fin di luna di Januari 2014 ora tur hende a haya nan payslip nan a haya e sorpresa y sinti e efecto di biaha door di e bahada di nan entrada. Algo hopi inhusto contra e clase trahador afectando tambe e segunda clase na un manera hopi drastico. Gobierno ta gaba cu reparatie- toeslag mientras esaki ta un krenchi loke a wordo haya (pasobra de facto tur hende riba 2500 no a haya nada) y otro banda ta ranca mas placa si for di saco di pueblo na un forma directo. E titulo di articulo ta bisa tur cos pidi mas for di pueblo y dunando poco bek na e pueblo. Nos kier referi cu esaki cu tin otro medida wardando ne porta manera dande. Despues cu gobernantenan a desmenti den e dialogo social (tratamento medidanan AOV) teni cu gremio y sindicatonan cu no lo bin cambio den AZV ta resulta awor cue Minister di Salubridad a anuncia cue prima di AZV lo subi! Varios ta e reaccion- y preguntanan

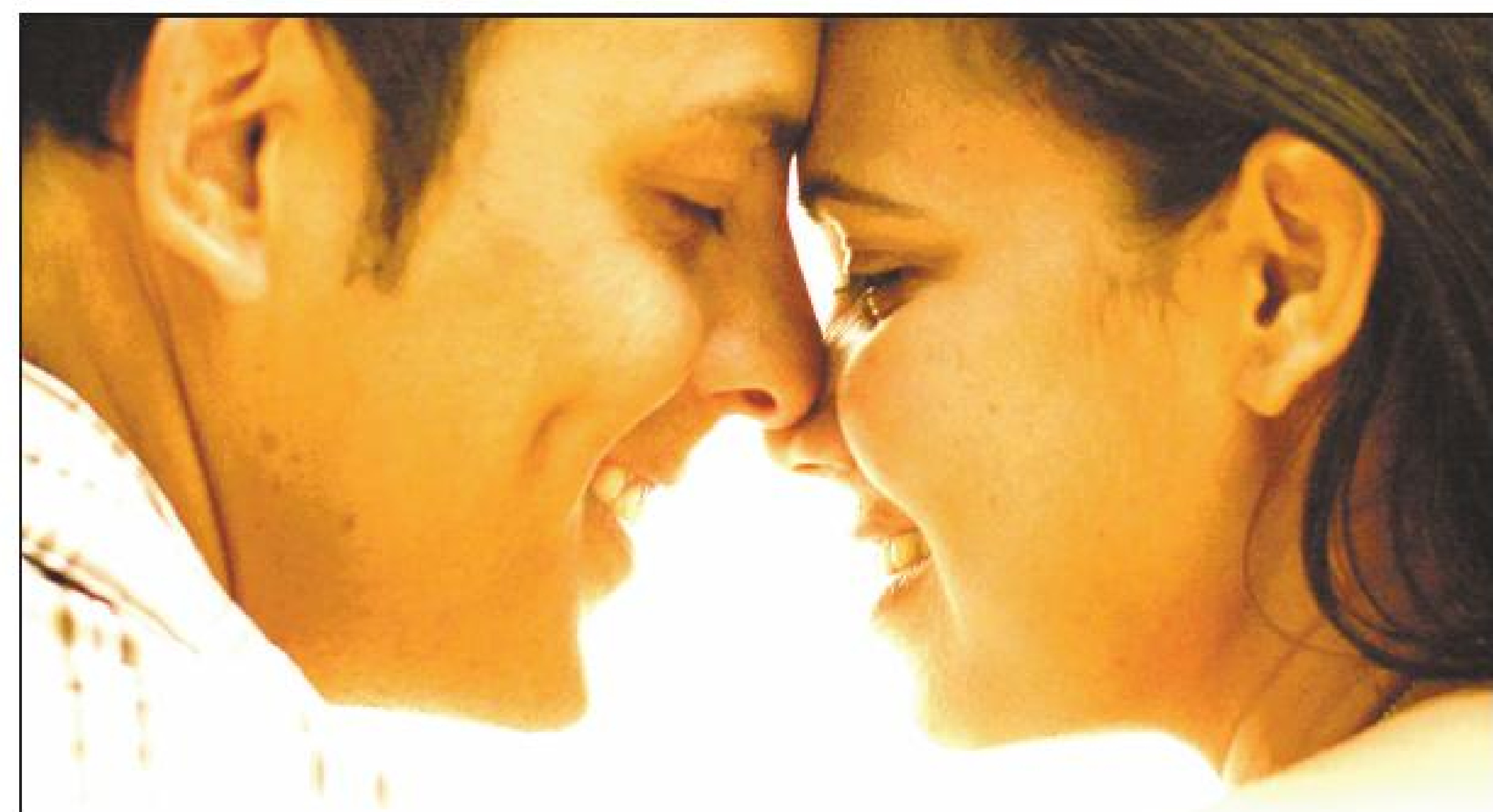


cu ta bin dilanti di pueblo. Salubridad Publico no ta at all na su nivel optimal. Aseguradonan tin diferente preocupacion y nan ta pensa cu nan no merece di wordo exigi pa mas. Tin persona cu por ehempel ta riba lista di espera pa lunanan largo prome cu por wordo atendi door di un specialista. Lamentabel ta cu hera bo ta fayece promer cu e dia di afspraak tin fin di yega. Esaki nos ta haya un negligencia total di parti maneho di gobierno y AZV. Ademas di esaki bo ta haya caso tambe di remedinan cu cierto aseguradonan mester cu urgencia ta wordo cambia pa versionnan mas barata. Otro ehempel ta e hecho cu cierto aseguradonan mester bay afor pa busca nan salud ta encontranan cu dificultad cu AZV prome cu por mira un dokter pa wordo atendi. Segun nos e proceduranan aki por tuma lugar mas liher pasobra ta trata di bida di hende y tin caso simplemento no por warda! Esaki ta mustra claramente con hopi balor bo salud tin bao di e maneho actual. Pueblo su pregunta ta : pakico otro medida? Acaso pueblo ta hayando e trato manera debe ser? Calidad di producto ta uno mas economico y servicio medico dia pa dia ta birando uno mas decepcionante. Nos fraccion tin comprension pa pueblo y ta para riba e mesun liña desaprobando cualkier tipo di medida cu kier impone riba lomba di e pueblo. Loke ta pasando na Aruba nos ta describi'e manera un hemchi cu poco a poco ta yenando te ora e basha. Unavez esaki pasa pueblo lo bay manda e señal directo pa Gabinete Eman II cu ta di mas.

E PELICULA CU PUEBLO A PREMIA TA BOLBE BEK CINE









Pa celebra nos dia nacional den grandi, e productornan di 'Abo So' ta trece bek cine e pelicula ganador di premio publico pa mihor pelicula di e seccion Caribbean Spotlight Series di e di cuatro Aruba International Film Festival. Ta hopi ta esnan cu a solicita pa 'Abo So' wordo presenta un biaha mas na publico. 'Abo So' ta incia diahuebs 12 di Maart na The Cinemas Renaissance y Paseo. Pa e orarionan por bisita e website di The Cinemas. 'Abo So' lo ta den cine pa un tempo limita, depende di e acogida e lo por wordo prolonga, pesey ta recomenda na e publico pa no warda te ultimo momento. 'Abo So' a haya un bon acogida durante su presentacion na Aruba International Film Festival, e tabata e unico pelicula cu a yena dos sala simultaneamente. Tambe e pelicula a logra hopi atencion durante su presentacion na film festivalnan internacional entre otro Trinidad & Tobago y Toronto. 'Abo So' ta un di e cinco nominadonan pa e 'Yellow Robin Awards 2014' di Curaçao International Film Festival Rotterdam y e pelicula lo wordo presenta na April na Corsou. E pelicula ta un melodrama romantico cu ta conta e storia di dos hoben di dos mundo diferente cu ta haya amor pero ta haya nan mes confronta cu yen di obstaculonan. 'Abo So' ta un pelicula socialcultural cu ta trata temanan di inmigracion, integracion y discriminacion. Tambe e ta un pelicula ta hiba e espectador bek den tempo cu composicionnan di nos tata di cultura, Padu del Caribe. Cancionnan interpreta pa e dos protagonistanan den un estilo contemporaneo. E pelicula ta conta cu dos cancion di Padu cu nunca a wordo graba cu ta 'Bo wowonan' y 'Loco pa bo amor'. Incluso tin un aparicion di Padu den e pelicula. Esaki ta un produccion di Fundacion AVI y Rebecca Roos Productions. 'Abo So' ta un pelicula di propio suela, un pelicula na Papiamento cu nos propio hendenan. 'Abo So' a wordo skirbi y dirigi pa cineasta Juan Francisco Pardo y produci pa Rebecca Roos hunto cu Pardo. E protagonistanan ta e actriz Raphaela Mahadeo y e cantautor Miguel Genser. E elenco cu a compañanan ta consisti di entre otro Daphny Martijn, Luty Martinez, Addonsito Croes, Shayne Maduro, Tyron de Freitas, Valerie Croes, Neila Niebles y Lionel Dorotaal. E pelicula tabata parti di un proyecto titula Tribi Soña unda cu mas di 450 hoben y adulto a haya e oportunidad pa participa na diferente workshop for di entre otro Nathalie Biermans y Tica Giel cu a termina cu un produccion cinematografico. 'Abo So' no tabata posibel sin e steun di Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, VNO y Subway. Esnan cu tambe a duna un man tabata Ateliers '89, Setar, Sams, Trash, AWA y Infinite Music Studio. Pa wak e trailer di e pelicula por bishita e website: www.abosofilm.com.

Noticia www.awe24.com

Na e cruzada banda di R.C.A. un chauffeur a sali dilanti di un pick-up sin dune preferencia



Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di R.C.A. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bula sali dilanti di un pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur a bay haci maniobra y a bolter auto na Bushiri



Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bushiri. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un chauffeur a perde control, bay dal otro auto y bolter e auto y bay cay bek riba su wielnan. Despues di a warda basta rato, e ambulans no a presenta mientras cu takelwagen a yega y e victimanan a dicidi di bay cu nan mesun transporte.

Motociclista coriendo duro a perde control y dal abao y su cara a bay dal riba un hydrant



Diarazon merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida panort di E.P.B. Hato. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un motociclista cu tabata coriendo cu velocidad halto y a perde control, subi acera y bay dal su cara riba un hydrant. Ambulance a yega atende e victima y a transporte pa hospital cu hopi urgencia.

3 dama a bolter cu auto ora a desvia pa un bus cu a sali nan dilanti na Moko



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida y pega den auto cu a bolter na Moko. Mesora a dirigi polis, ambulance y equipo di rescate di bombero.

Noticia Local

Tin guia personal pa personanan di tur edad como tambe grupal

Grupo di 7 persona lo wordo certifica pa ta e futuro asistentenan di e Proyecto Auto-Estima Aruba



Bao iniciativa di Abigael Arends y siguiendo e legado cu su mama Lucy Arends (QEPD) a laga na 2011, a continua cu e Proyecto Internacional di Auto-Estima Aruba. Abigael Arends actualmente ta directora di ELKA & Associates y lider di e Proyecto Internacional di Auto-Estima Aruba.

"Tur hende tin nan don, tur hende tin na regalo y segun cu bo ta den algun caminda ta yega e momento den bida cu bo ta realiza cu tin algo mas eynan y bo kier haci mas pero bo no sa kico", el'a manifesta.

Den e caso aki, Abigael Arends a haya tur su background door di su mama, kende a motiv'e pa drenta den e proyecto for di un edad basta jong. "Mi tambe tabata rebelde y mi no tabata kier sa kico mi mama tabata haciendo. Sinembargo, asina mi mes por a comprende hopi hoben nan rebeldia".

Cu tempo, el'a cuminsa comprende hopi cos y asina a siña balora e trabao importante cu Lucy Arends tabata eherciendo den e bida di hopi persona. "Poco poco mi a bin topa hende cu a bin bisa mi: danki na bo mama mi ta prospero, mi ta exitoso". Ta di e forma aki cu e curiosidad a crece un tiki mas y Abigael a envolvi su mes den e proyecto.

Asina a yega e oportunidad pa explora e parti aki di auto-estima cual ta laga un gran satisfaccion principalmente ora cu hendenan ta yega cerca dje y ta expresa con satisfecho nan ta cu a e coach y ayudo cu el a brinda nan.

Su prome seminario, cual el a participa di dje, tabata un cu Bob Mandel, kende ta un experto internacional riba tereno di motivacion y superacion personal a ofrece na Merca. Den un rato, el'a bisa, el'a comprende hopi cos. "Ora bo ta prepara p'e, bo ta cla p'e. Asina mi a drenta den e proyecto y mi a elogia mi mama e dia ey dilanti di Bob Mandel".

Abigael Arends a cuminsa duna support na su mama y el a apoy'e cu e proyecto "Boot Camp" organiza na 2005 pa Trudy Hassel. E proyecto auto-estima a lanta y diferente fundacion a cuminsa bira parti di dje cu e meta di por hiba e hobennan riba un mihor caminda.

E tempo ey, el'a ripara cu hobennan ta mas receptivo na loke un otro hoben ta bisa nan. Di e forma aki el'a cuminsa interveni y splica e hobennan na su manera kico su mama tabata splicando. Y esey tabata e momento cu el'a realiza cu esey tabata loke e kier a haci. Traha cu hoben y tambe empoderando e hende muher, aunke e proyecto ta pa tur hende, incluyendo mucha chikito, el'a subraya.

Asina a traha un programa rond di esey pa por a present'e na comunidad. Durante di esaki, sra. Lucy Arends a fayece lagando e proyecto cu el a inicia den e mihor man, esun di su unico yiu, Abigael Arends.

Na 2011, Abigael Arends a tuma over e Proyecto Auto-Estima Aruba. El'a traha tambe cu Trudy Hassel cu e proyecto "Let's Talk" cual a dura 5 luna dunando les den e barionan. "E lesnan a bay exitosamente y lamentablemente no por a sigui cu e proyecto pa motibo di financiamento". El a laga sa cu hopi hoben ta pendiente pa un bez cu cuminsa cu e proyecto den comunidad atrobe pa nan ta parti di dje.

Actualmente e Proyecto Auto-estima Aruba ta un fase hopi avanza. Tin guia personal pa personanan di tur edad como tambe grupal. Tin un grupo di 7 persona cu ta bay wordo certifica pa ta e futuro asistentenan di e proyecto. Nan tambe ta riba e caminda pa haya e certificacion den Liderazgo di e proyecto internacional di self auto-esteem. "Aruba tin hopi trabao pa haci y pa e motibo ey cada un di e

personanan a wordo scogi pa nan por ta parti di e proyecto y pa nos yega na comunidad. E intencion ta pa nos bay tur bario. Uni cu fundacionnan, bishita schoolnan pa duna nan hermentnan", Arends a indica.

E trayecto pa yega na un certificacion ta di un promedio di dos aña intensivo, incluyendo e parti pa ta un lider. Abigael Arends ta un persona certifica pa duna e lesnan aki y ta combina e lesnan cu e parti di conocimento y experiencia, cual ta hopi importante pa yega na e certificacion.

Esnan interesa den e proyecto aki por contacta Abigael Arends atravez di info@elka-aruba.com.

pronostico di tempo pa aruba valido te dialuna 10 di maart 2014

compila:
diadomingo 9 di maart 2014 17:00 (21:00 utc)

tempo:
shelo levemente nubla y generalmente seco.

temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

solo ta sali 06:51 am y ta baha 06:50 pm.

biento:
modera di direccion oost-noordoost cu average di 8 nudo y cu biento maximo di 18 nudo.

situacion general: un area di presion halto riba mar atlantico ta intensificando y biento ta

bira mas gradualmente.

atmosfera ta stabiel y seco.

stof di sahara por reduci visibilidad un tiki.

condicion di lama:

olanan ta di for di direccoon oost-noordoost cu haltura di 3 te 4 pia.

prospecto di tempo pa e cumienso di e siman:

shelo ta keda levemente nubla.

biento ta bira mas gradualmente.

temperatura lo fluctua rond di normal.

registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

airport max 31 / min 26 / 0.00

hadicurari max 28 / min 25 / 0.00

e proximo bulletin lo wordo publica dialuna 10 di maart 2014 17:00 (21:00 utc)

SOLO DEPORTE......

Duo di beach volleyball, de Cuba y Daniel a cai venci den nan prome encuentro Suramericano

Despues cu diamars nan a conoce un bon wega di entrenamento contra di Bolivia, diarazon e berdadero competencia a inicia pa e duo Arubano di beach volleyball, Eargenel de Cuba y Mitchel Daniel, ora nan a enfrenta e duo di Paraguay den e Weganan Suramericano na Santiago de Chile. Mester bisa cu ta pa promer biaha cu e duo Daniel y de Cuba ta competi den un competencia regional di e magnitud aki. Nos atletanan a cuminsa den bon anotando e promer punto di e wega, pero mesora despues por a nota cu e nivel di Paraguay ta uno hopi halto y cu nos atletanan no tabata por a drenta den e bataya unda e prome ser a bay perdi 21 - 9. Den e segundo set, e duo di Daniel y de Cuba a purba wanta, dado momento e wega tabata 15 - 10, pero mucho no por a haci, unda a lo largo nan ta bin perde e set 21 - 10 y e wega 2 - 0.

E nerviosismo sigur a hunga un rol grandi cerca ambos atleta, unda cu despues di a haci algun bon hugada y coy punto, ta cay den otro cu algun eror innesecario y no por a recupera cu consecuencia nan a cay mas atras den puntuacion. Kizas e experiencia tabata falta unda e tactica di wega di Paraguay tabata superior y e duo Arubano no tabata tin contesta pa esakinan.

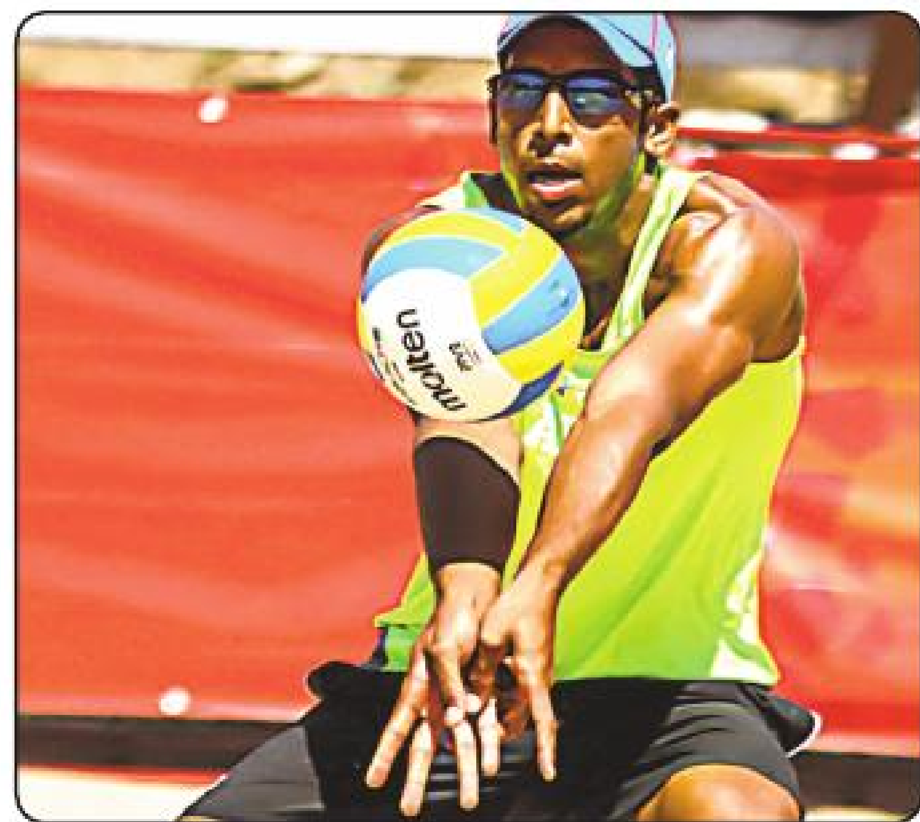
Den un combersacion cu coach Phelipa ela bisa nos cu e atletanan falta hopi mas fogueo y na Aruba no tin equipo corda competencia di beach volleyball. Pues e ritmo di competencia e duo local no tini. Ora cu ta e competi den e Circuito di NORCECA, e ora ey so ta mira competencia. E gana den presta sigur tey cerca ambos atleta, pero mucho mas mester ser haci si un dia kier competi na e nivel Sur Americano, cual ta un di esnan mas halto mundialmente. Diahuebs, e duo di Aruba lo mester enfrenta e duo Olimpico di Venezuela.














Noticia Local

Premio Cultural Playa Pabao otorga na sra. Edna Maduro



Sra. Edna Maduro a nace dia 11 di Januari 1944 na Aruba y ta bibando na Costa Ricastraat 3, Oranjestad. Edna a sali di un famia humilde. Su tata tabata sr. Jose Antonio Maduro + y mama sra. Lina Maduro Tromp +. Nan tabata cu10 ruman di cual 2 no ta na bida mas. Esnan cu no ta na bida mas ta Vero (Bochie) kende tabata un pilar di Centro di Bario Playa Pabao ora cu el'a wordo funda y Isidro (Chido) kende tabata Inspecteur di Polis y tambe presidente di sindicato di polis pa añanan largo. Hubentud: Durante su hubentud Edna tabata practica deporte di atletiek, basketball, badminton, landamento, softball y volleyball den bario y cerca Zusternan na Maria College cu ta e school cu el'a bay di 1ste klas te MULO. Tambe Edna tabata duna les di Steno-Grafie na La Salle College pa 15 aña hunto cu Frere Theodorus, mihor conoci como Frere Chiquito y den type les Edna tabata "gecommitteerde" ora di examen.

1970 Basketball: Edna a hunga pa Club Aruba Jrs di aña 1970 bay ariba.

1978-1979 Volleybal: Den añanan 1978-1979 Edna a hunga volleybal y a forma parti di teamnan manera Tanki Leendert y Paradera. Edna a hunga den varios campeonato organiza aki na Aruba. 1956-1980 Softball: Cu su 12 aña Edna a cuminsa hunga pa Borden's y despues pa Nesbitt's. Edna a representa Aruba na Boneiro, Curaçao, Islas Virgenes, Puerto Rico y Venezuela. 1980 Torneo International teni na Colombia: Edna a reforza e seleccion di Antiyas na e torneo International cu a wordo hunga na Medellin y Bogotá.

1980-1981 Badminton: Edna a representa Aruba na Curaçao y na Aruba den Carebaco "wedstrijd". Na e torneo aki tur isla den Caribe por participa manera Jamaica, Trinidad y Suriname. Na aña 1980-1981 Edna a sali campeon den A - class den double hunto cu Robby Arambatzi, den mix double cu Nelly Mata y den senciyo na di 2 lugar. Edna a retira di badminton y den e mesun aña 1981 a drenta den mundo di bowling y te ainda Edna ta hunga bowling. 1981 Bowling: Despues di a retira for di softball, bowling a bira Edna su deporte favorito. E mesun aña Edna ta gana su prome trofeo aki na Aruba. Edna a representa Aruba na Curaçao, Puerto Rico, Venezuela, Guatemala, Costa Rica, Panama, Honduras, Mexico, Miami, New York, New Jersey y Sto. Domingo. Na Mexico sra. Edna a tira e wega di mas halto cu ta 280. Wega Pan Americano: Na 1991 Edna a representa Aruba na Cuba y na 1995 Argentina Mar del Plata. Na 1999 Edna a representa Aruba na Canada Winipeg. Aki Edna a carga e bandera di Aruba. 1993 Weganan Centro Americano y del Caribe na San Juan Puerto Rico: Aki Edna ta gana su promer medaya di oro pa nos pais Aruba cu tabata algo histórico. E mesun aña aki Gobierno di Aruba ta nombra sra. Edna oficialmente como Embahadora di Buena Voluntad pa nos Pais.

1994 weganan di Odesur (Sur Americano) na Valencia Venezuela:

Edna ta gana medaya di brons cu ta otro logro grandi pa nos pais. E mesun aña aki comision Nacional di Himno y Bandera Aruba 18 Maart ta otorga sra. Edna Maduro un bunita plakkaat como e prome medayista di oro pa Aruba den e di 17 weganan Centro Americano del Caribe caminda nos himno a wordo canta pa sra. Edna y nos bandera a ser hisa. Esaki tabata un hazaña historico pa Aruba.

2002 Weganan di Odesur na Sao Paolo Brazil:

Edna ta termina na di 4 lugar den mix-double y ta ricibi "Diploma di Mérito".

2002 Reno Nevada USA. World Senior Competition:

Edna a termina na di 5 lugar den mix-double y ta wordo premia cu un check.

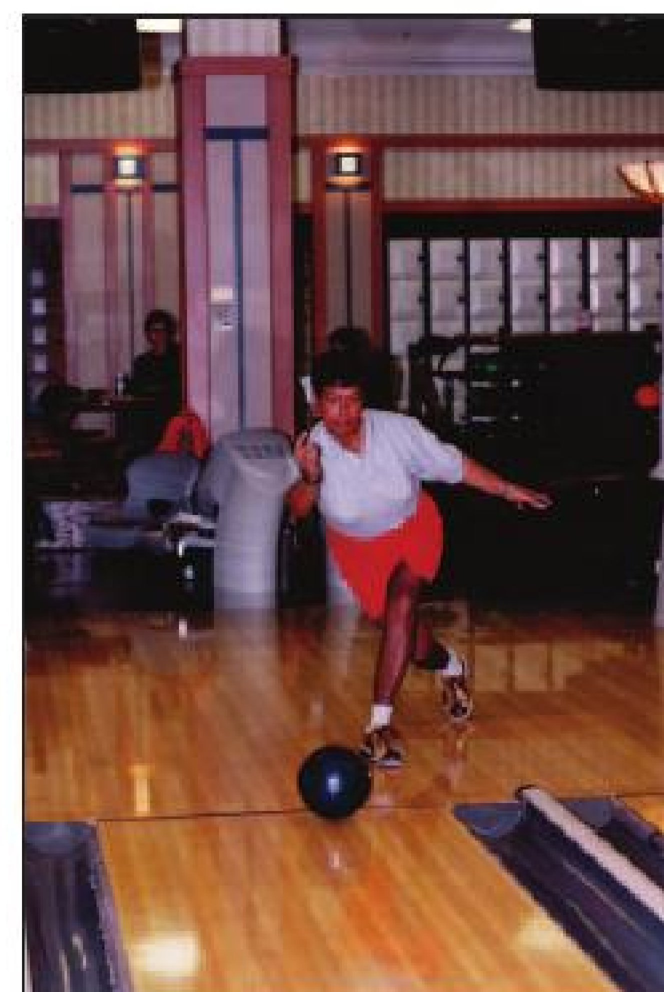
2004 weganan Centro Americano y del Caribe pa master y Supermaster na Aruba:Edna ta pone record ganado 4 medaya di oro y 2 di plata.

2006. 15 di October 2006 Aruba Sport Unie a cumpli 65 aña di existencia y ta otorga un plakkaat na sra. Edna como muestra di aprecio pa su aporte y dedicacion na e mundo di Deporte Arubano. 2009: Museo di Deporte y Salon di Fama di Aruba ta honra y reconoce sra. Edna pa su colaboracion y dedicacion y ta instalé como miembro den Salon di Fama di Aruba.

2012: 2 di Juni 2012 Leadership & Excellence Foundation ta honra sra. Edna Maduro pa su dedicacion y apoyo na e deporte di bowling y pa su guia y esfuerzo cu hobenan.

Competencianan di "World Cup A.M.F." na cual Edna a participa

1993 Irland World Cup AMF; 1995 Sao Paolo Brazil World Cup AMF; 1997 Egypte World Cup AMF; 1999 Las Vegas World Cup AMF; 2001 Thailand World Cup AMF; 2003 Honduras World Cup AMF. 2013: Dia 30 di December 2013 sra. Edna ta haya reconocimento di Eagle Bowling Palace pa tur su esfuerzo haci den e aña nan pa deporte di Bowling y awor pa e 60 plusnan. Actualmente Edna ta dedica su mes na e league 60 plus cu yama "Liga Farida Arends" ya pa 4 aña caba. Tambe Edna ta haci trabao voluntario pa 20 aña cu hubentud den Bowling y 11 aña cu Organizacion Parkinson Aruba. Dia 18 di Maart 2014 directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta honra sra. Edna Maduro cu e premio "Cultural Playa Pabao 2014". Pabien Edna y sigui cu bo deporte favorito y naturalmente cu e trabaonan como voluntario.



SOLO DEPORTE......

IBiSA ta informa:

No ta permiti bicicleta tampoco auto compaña atletanan riba ruta durante Half Marathon

En conexion cu e careda grandi cu ta tuma lugar diadomingo awor dia 16 di maart 2014, IBiSA ta informa pueblo di Aruba, specialmente tur atleta, cu no ta permiti bicicleta tampoco auto pa core banda di un coredo of canador riba e trayecto di Aruba su International Half Marathon.

Añanan anterior por a tuma nota di varios bicicleta y tambe auto cu ta core hunto of na banda di un of mas atleta. Pa siguridad di participantenan y segun reglanan internacional esaki no ta permitibel y Cuerpo Policial lo ta estricto cu control den e parti aki. Como organisador IBiSA ta basa su mes segun reglanan cu tur participante ta ricibi y por lesa tambe riba website www.ibisaruba.org . Pa loke ta trata bicicleta of auto riba ruta pa compaña un participante esaki ta segun regla 5.3 di 'Rules & Regulations AIHM 2014'. Si organizador tuma nota cu esaki toch ta e caso, e participante ta wordo descualifica.

Excepcion riba bicicleta entre otro ta solamente pa personal di asistencia pa prome auxilio, tambe pa e coredo sr. Alberto Maduro cu tin problema cu su bista. Riba ruta ta haya tambe personal di IBiSA, Cuerpo Policial y Prensa, cualkier otro vehiculo cu no tin un identificacion valido di IBiSA, lo wordo desvia door di miembronan di Cuerpo Policial.

Otro punto importante pa e participante tene na cuenta ta, cu tampoco ta permiti pa tuma nada di bebe of come for di ningun persona na banda di caminda riba e ruta di Half Marathon. Segun regla 2.12 di 'Rules & Regulations AIHM 2014', solamente por tuma na e respectivo waterpostnan cu organizador IBiSA tin riba e ruta, cu ta na 5K, 8K, 11K, 14K, 17K y 19K.

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta pidi tur participante pa tuma bon nota di e reglanan aki y tur demas cu ta stipula den e 'Rules & Regulation AIHM 2014' cu por wordo haya riba website: www.ibisaruba.org . Tambe por subi riba Facebook di IBiSA y sigui tur detaye y informacion di e calendario di actividad anual.













SOLO DEPORTE......

Pa Aruba International Half Marathon 2014:

Ta tuma inscripcion tambe na IBiSA Sport Centrum San Nicolas

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta tuma inscripcion te cu diahuebs awor dia 13 di Maart 2014 pa e careda grandi cu ta riba diadomingo dia 16 di Maart 2014. IBiSA Sport Centrum San Nicolaas cu ta situa na Dr. Schaepmanstraat 52 na San Nicolas ta facilita y duna servicio na comunidad pariba di brug pa inscribi pa e di "29th Aruba International Half Marathon".

Oficina di IBiSA Sport Centrum San Nicolas ta tuma inscripcion for di 7:30 a.m. straight te cu 5:30 p.m. Costo di inscripcion pa participante local ta Afl. 30,- mientras cu pa participante internacional e ta US$. 25,-. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Willy Willems na telefoon 584 89 03.





BEYEZA PERSONAL

TIPNAN PA COMBATI CELULITIS PART II



E yabi pa exitosamente disminui celulitis ta elimina e toxiconan di bo curpa y evita acumulacion den futuro. E tipnan cu ta sigui aki no solamente lo yuda bo preveni y reduci celulitis sino e manera tambe pa biba un bida largo, salodabel y sinti y mustra mas bunita cu bo por.

1.COME CUMINDANAN NO PROCESA Y ALKALINA

Pa remove toxiconan di bo curpa, primeramente bo mester saca nan di unda nan a acumula den bo celnan, tehidonan y organonan. Cumindanan Alkalino por haci esaki…fruta y berduranan ta hopi Alkalino! Introduci fruta y vooral berduranan poco poco den bo cuminda pa e proceso di saca toxico cana manera mester. Un otro manera ta traha juice di berdura y bebe esaki.

2.HYDRATA BON Y FLUSH

Bo MESTER bebe suficiente awa y juicenan di fruta y berdura fresco pa keda flush e toxiconan di e curpa. Awa ta ESENCIAL pa bida y esencial pa reduci celulitis.

Si bo no gusta bebe awa (BO MESTER SIÑA BEBE AWA), tira slice di lamoenchi den bo canica of glas di awa. Pa un tempo evita koffie.

3.CAMBIA BO SALO

Salo refina ta hopi acidico y ta elimina mineralnan di e curpa y ta deshydrata e curpa cual ta habri porta pa celulitis.

Busca Sea Salt of Crystal Salt cu ta Alkalino y yena cu mineralnan.

4. DITOXIFICA

Manera bo cuminsa come cumindanan salodabel y alkalino, e curpa mes ta cuminsa ditoxifica. Esaki lo yuda e curpa saca e toxico y bo cuero lo mustra mihor.

Haci un limpieza di e colon tambe…esaki lo yuda enormemente pero combina cu baimento di af regular.

5.EHERCICIO

Ora cu bo ta haci ehercicio y bo ta soda, no solamente bo ta yuda alivia stress, sino tambe bo ta ditoxificando e curpa. Hisando peso bo ta tonificando y cerando e curpa cu ta yuda hopi cu un apariencia masha agradabel.

6.CREMANAN NATURAL

No usa kico cu ta pa bo cuero. Usa cremanan natural estilo moisturizing manera coconut oil.

GENERAL

ALCOHOL Y CANCER

Pa mi sorpresa ma bin lesa un articulo tocante alcohol y cancer. Di biaha ma asumi cu esaki lo ta referi na esnan cu ta consumi hopi alcohol pero e berdad ta cu e ta conta pa hasta esnan cu ta bebe ocashonal. Si a ser indica cu un glas pa dia pa tanto homber como hende muher lo ta ok y cu e risico ta mas grandi pa esnan cu ta huma y bebe. No ta asina cu tur hende cu bebe lo haya cancer pero si ta asina cu ta bastante comun cu cierto cancernan ta aperece mas biaha den esnan cu ta bebe.

CUA TA E TIPO DI CANCERNAN BEBIENDIO ALCOHOL REGULAR MI POR HAYA?

-cancer na boca
-cancer na garganta (ariba)
-cancer na pecho
-cancer na lever
-cancer Laryngeal (caha di bo voz)



Manera ma menciona caba cu no ta solamente si bo bebe hopi, bo chensnan pa cancer ta grandi. E chensta exsisti di un glas grandi di biña pa dia y si waak e estudionan cu ta indica cu cancer na pecho ta un di e tipo di cancernan mas comun combina cu e hecho cu hopi hende muher ta bebe alcohol modera, gran cantidad di e casonan di cancer na pecho ta pa via di alcohol.

Nos sa caba cu consumo halto di alcohol ta/por afecta e lever y hasta ocaciona preshon halto y stroke. Di otro banda, bebiendo un glas pa dia vooral pa esnan riba 40 aña, a ser demostra cu ta yuda contra malesanan di curazon.

Pero tambe ta ser bisa cu come balansa y salodabel combina cu ehercicio ta mucho mihor pa e curazon y salud en general.

NUTRICION

10 CUMINDA SUPER SALUDABEL

1.**Yogurt** – Nos mester di bon bacteria pa bringa e mal bacterianan y Yogurt SIN sucu cu PROBIOTICS ta tene e systema digetsivo salodabel.

2.Garlic – Aunke e smaak no ta di gaba, Garlic ta super pa sistema imunologico y comi curu ta un di e mihor cosnan pa cura artritis. Hacie parti di preparacion di bo cumindanan.

3.Mushroom – Mushroom ta contene SELENIUM cu ta bringa griep y tambe ingredientenan anti bacterial cu ta haci e un berdura super salodabel pa mehora nos sistema imunologico

4.Acai Berry – Nos a tende hopi di Acai aki na Aruba ...y cu bon motibo paso Acai Berry tin hopi beneficio saludabel pa nos entre otro Acai ta yen di anti oxidante.

5.Patia – Un fruta masha gusta aki na Aruba...dushi y refrescante. Bon pa e cuero (ladies) y tambe Patia mescos cu Acai ta yen di anti oxidante.

6.Sopi Galiña – Semper wela tabata traha un bon soppi pa nos ora cu nos tabata malo y fuera di ta dushi bebe un sopi galiña ta yen di energia y ingredientenan cu ta bon pa nos sistema di imunidad

7.Almonds – Almond ta yuda cu stress y ta un cuminda cu ta mehora e sistema imunologico

8.Frutanan Citrico – Manera bo sa, frutanan citrico ta contene vitamina C cu ta hopi importante pa nos salud. Come bo grapefruit, appelsina, lamoenchi, Tangerine...

9.Honing – Tremendo pa reemplaza sucu....bo te of koffie of cualkier cuminda cu bo kier haci. Ademas di su sabor, Honing ta super pa bo sistema imunologico

10.Salmao – Un biaha mas Omega 3...salmao, tuna, sardin, oester ta contene hopi Omega 3 cu ta esencial pa nos saludy e sitema imunologico



Laurence Wilming na di 7 lugar den e competencia di bowling na e Weganan Suramericano 2014



Diamars mainta tempran, e competencia di bowling a inicia den e Weganan Suramericano na Santiago de Chile. E dos atletanan masculino, Laurence Wilming y Jason Odor a mira accion den e Happyland P. Plaza Vespucio unda e competencia di bowling a tuma lugar, Tanto Laurence como Jason mester a bataya contra di top bowlernan di Sur America, entrenan e profesionalnan di Venezuela, Colombia y Brasil. Tanto mainta como atardi e dos atletanan mester a mira accion. Mester bisa cu den e parti mainta, ambos atleta a conoce un comienso poco slow, ambos no tabata consistente den nan wega cu e consecuencia cu e parti di mainta no a bay manera desea. Den e parti mainta Laurence a termina na di 17 lugar cu 1112 punto y Jason na di 19 lugar cu 1084 punto.

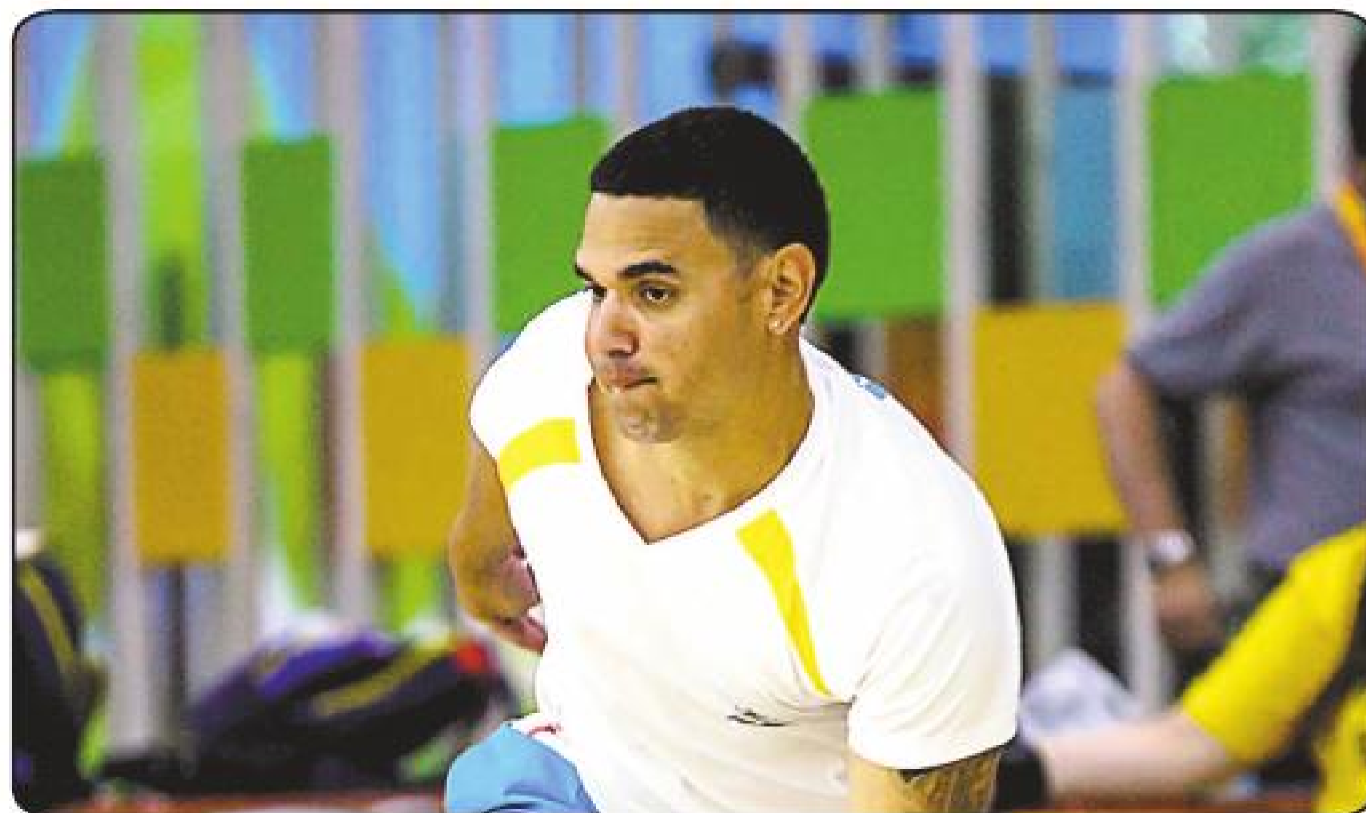
Despues di un sesion cu coach Jim Porter, cosnan a cana mucho mas mihor den oranan di atardi. Tanto Laurence como Jason a sa na recupera den bon forma y tabata mustra mas consistencia den nan weganan, sigur Laurence Wilming kende apesar di a sufri un kebrante di salud a sigui bataya pa purba termina den e prome dieznan. Segun e competencia a transcuri, Laurence Wliming su wega a conoce un progresa enorme unda na final e ta logra termina na di 7 lugar overall cu 2422 punto riba e prome dia. Di otro banda, Jason tampoco no a keda atras y tambe a mustra progreso, Jason a termina na di 15 lugar cu 2287 punto. E Venezolano Ruiz ta lidera e competencia di bowling den e Weganan Suramericano cu 2666 punto. Diarazon un vez mas Laurence Wilming y Jason Odor lo mira accion den e Weganan Suramericano 2014 na Santiago de Chile.













Federacionnan Deportivo y nominadonan pa Premio Excelencia den Deporte 2013 por pasa busca e invitacion na oficina di ASU



Cada aña Gobierno di Aruba pa medio di su Ministerio di Deporte ta honra nos atletanan cu a destaca den e aña deportivo anterior. E Premio Excelencia den Deporte ta existi pa mas cu 12 aña caba y ta sirbi como un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu un pais ta duna na esnan cu a destaca den mundo di deporte. Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo galardon na e atletanan cu a destaca.

E aña aki e Premio Excelencia den Deporte cu lo tuma lugar diabierna 21 di Maart cuminsando pa 7or di anochi den e prestigioso Renaissance Convention Center.

Ta pidi encarecidamente tur federacion y atletanan nomina pa pasa busca e invitacion na oficina di ASU situa na Centro Libertador Betico Croes durante orario di oficina. Pa mas informacion por tuma contacto na telefon 585-4067.

LOTTO Cambiando bida...

CAT 4 CHI
Sorteo #: 739
0590
0266
7510

BIG 4
Sorteo #: 739
7774

ZODIAC
Sorteo #: 739
3980
sagitario

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

12 Maart 2014 Anochi

CAT 4 CHI
Sorteo #: 5216
8441
7070
8782

BIG 4
Sorteo #: 4260
5487

ZODIAC
Sorteo #: 3019
9904
Acuario

KORSOU
Sorteo #: 605
1157
7343
9443

LOTTO 5		04-06-08-28-29
Sorteo #: 1465		Joker 2 Letter D
1	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4+	100.000,00
14	x Match 4	
369	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-15-19-28-29
Sorteo #: 2933		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,00
2	x Match 4	
95	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #:		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	420.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl. 15,00	

Diario	Super 4
0267	2798
5206	
7297	

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

MISSING DOG!



E cacho aki a wordo **HORTA** y ta perdi, e ta un Rednose Pitbull puppy color blanco ku bruin y wowo berde kla. Ultimo biaha ku ela wordo mira pa su donjo e tawata tin un cadena preto na su nek. Polis ta na altura di esaki, **NO** cumpra cos horta y forma parti di ladronicia, si bo por a mira un persona ku esaki y/of a wak e cacho y sa algo di dje, porfabor jama 5690793 / 7435269 of 6605764. Tin un **RECOMPENSA** pa e persona ku juda nos hanja nos cacho bek.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

TA HUUR

APARTMENT MUEBLA .
AWA Y CABLE INCLUI.
MAXIMO 2 PERSONA.
PA MAS INFORMACION JAMA 563-2222.
Y TAMBE TIN UN SNACKTRUCK NA HUUR OF CUMPRA .

CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9.or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa serca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

TA BENDE

pick up chevrolet s10 double cabin aña 2005 tsd A/C color silver AFL.8000,- OBO

pa mas informacion tuma ccontacto na : 5938182

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil BTU NOBO pa solamente 450 florin OBO Un stoof 4 burners ideal pa apt color grey Pa 450 florin OBO Un set di comedor 4 stoel di hero duro + mesa di glas cuadra elegante Pa 350 florin OBO Pa mas info Tel: 5620119

Ta bende:

Un pick-up ford Ranger 2003 den bon condicion Gespuit nobo cu a/c color blanco 2 porta Prijs awg 6.500.00/ andres TL 68-B

Pa mas information cel 5932952

Ta bende :

Lavamano clear nobo Cada uno awg 100.00(pa riba cabinet)

Wagner machien paint crew Cu 2 manera pa apuit verf Prijs awg 450.00 Tel: 5932952

CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088

TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di mucha, nos ta ofrecbo un pakete completo. Jama Kerekentenchi Party Club na 593-6187

TA BUSCA

Sales person pa traha como representante di benta pa Solo di Pueblo. Minimo 5 anja di experiencia den benta di propaganda. E mail nos na solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

Roll di papel di corant - Afl. 100.00 / 50.00. (pa fura auto, paketa caha o carga, etc)

739-0101

TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEUW AFL 60,- PA UN TEL 5941317 / 5859870

Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82. Pa informacion yama 730-7000

Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






Pagina na Spaño........ Venezuela

Caracas se acostumbra a las protestas

Un grupo de policías en motocicleta llega a una intersección donde camaradas acaban de dispersar a manifestantes estudiantiles con gas lacrimógeno en el distrito caraqueño de clase media alta del Chacao, un importante centro de resistencia al gobierno socialista de Venezuela.

Desde una calle lateral aparece un joven con una máscara verde fosforescente de hockey y una camiseta blanca. En su mano lleva un guante que resiste el fuego y con el que puede devolver las granadas de gas lacrimógeno.

El muchacho provoca a los policías, acompañado por otros jóvenes escudados en una armadura de metal que dice SOS. Estallan petardos cerca de los policías, que se retiran. Pero es una retirada táctica. Segundos después asoma otro grupo de agentes en motocicletas con chalecos antibalas y persigue a los jóvenes. Unos papagayos que observaban todo desde un árbol huyen despavoridos.

La policía se topa con una cadena metálica y no puede seguir. Los jóvenes enmascarados escapan, ante la mirada atónita de los clientes de una tienda de ropa cara. Los agentes corren la cadena, pero apenas se van dos hombres de mediana edad salen de un edificio de oficinas y la vuelven a colocar cerrando la calle.

A lo largo de un mes de protestas callejeras casi diarias ha surgido una coreografía cruda que se repite entre las fuerzas opositoras de este barrio, epicentro de algunas de las protestas más intensas que registra Venezuela en más de una década. Varios cientos de jóvenes colocan barricadas y tiran piedras, botellas y petardos a la policía. Los agentes disparan gases lacrimógenos y perdigones de plástico contra los manifestantes, en medio de los abucheos de los ocupantes de los rascacielos de la zona.

En una pared cerca de la Plaza Altamira, donde se concentran los manifestantes, alguien escribió una frase del líder opositor encarcelado Leopoldo López que ha pasado a ser una consigna: “El que se cansa, pierde”.

El gobierno sostiene que se trata de niños bien malcriados. Pero una consulta informal revela que hay cada vez más elementos de clase media y baja entre los manifestantes, cansados de la escasez crónica de alimentos básicos, de una inflación del 56%, de los delitos violentos y de las pocas perspectivas laborales.

“No puedo salir a protestar en mi barrio”, afirmó Vi Dibrahim Torrealba, estudiante de medicina de 29 años que vive en Catia, un barrio de gente humilde. ¿Por qué? Bandas de motociclistas armados a favor del gobierno no lo permiten, según Torrealbe y otros.

“La escasez me afecta más que a los ricos”, afirmó Any Salazar, estudiante de comunicaciones de 20 años del Petare, uno de los barrios pobres más grandes de América Latina. La delincuencia tampoco. “Me han robado tres veces en este año en la calle”.

Los manifestantes son mayormente hombres, aunque hay algunas mujeres. Algunos usan máscaras de gas y otros se las arreglan con elementos como mascarillas para protegerse del polvo y anteojos para nadar o para esquiar. Abundan asimismo las soluciones caseras para combatir los gases, que pueden penetrar la ropa. Una es ponerse Maalox y agua alrededor de los ojos. Otra es esparcirse pasta dental en el rostro o Vicks VapoRub en las fosas nasales. Se usan mucho las máscaras para proteger la identidad y evitar represalias. La bandera venezolana es un accesorio muy popular.





Ha habido actos de vandalismo, aunque casi siempre calculados. Los manifestantes rompen muros para disponer de piedras e irrumpen en obras en construcción para conseguir objetos para las barricadas. El domingo quemaron un quiosco.

El gobierno dice que 21 personas murieron desde que comenzó la ola de protestas el 12 de febrero.

El presidente Nicolás Maduro atribuye muchas de las muertes a los manifestantes, incluidos un motociclista que se tropezo con un cable tendido en una calle y una anciana que según las autoridades falleció cuando se dirigía a un hospital por el trancón de tráfico generado por las barricadas.

(foto AP)
La mayoría de las manifestaciones son pacíficas, como la del lunes en la capital montada por médicos que protestaban la escasez de medicinas y de otros elementos, pero los extremistas de ambos bandos tratan de exacerbar las tensiones.

La ciudad occidental de San Cristóbal se ha mostrado particularmente agitada. Un líder estudiantil murió allí de un balazo en el pecho la noche del lunes, según informó el alcalde Daniel Ceballos. La Guardia Nacional habia estado batallando con manifestantes todo el día y había desmantelado barricadas en cruces importantes. Ceballos dijo que la ciudad de unos 600.000 habitantes estaba “paralizada”.

Los residentes del Chacao no experimentan nada como el caos de San Cristóbal. Pero de todos modos no les gusta nada los inconvenientes derivados de las batallas callejeras de todas las noches, con calles bloqueadas, rejillas de alcantarillas abiertas y bolsas de basura quemadas que despiden un olor pútrido.

Pese al malestar, no obstante, hacen colectas y ofrecen alimentos, Maalox, gotas para los ojos y mascarillas protectoras para los manifestantes.

"¿Quién quiere agua?", grita Vivian, una joven de 26 años que luce una máscara de leopardo de las que usan los luchadores mexicanos y zapatillas de marca. Distribuye botellas de agua y galletitas mientras en los alrededores llueven gases lacrimógenos.

Vivian no da su apellido por temor a represalias. Es de una familia adinerada pero dice que la clase no tiene nada que ver con esta lucha: “Estamos peleando porque todos estamos viviendo mal”. AP



Pagina na Spaño........

Malasia extiende el perímetro de búsqueda del avión desaparecido y rechaza críticas

Malasia extendió este miércoles el perímetro de búsqueda del avión de Malaysia Airlines desaparecido el sábado con 239 personas a bordo y rechazó críticas de China y Vietnam sobre su gestión de la información. Las labores de búsqueda entraron en su quinta jornada con la ampliación del perímetro de búsqueda al mar de Andamán, centenares de kilómetros al noroeste de la primera zona rastreada. Las autoridades ampliaron esta zona en base a datos de radar que indicarían la posibilidad de un cambio de rumbo de la trayectoria de vuelo del avión, prevista en el mar de China Meridional. El mar de Andamán limita al sur con la isla indonesia de Sumatra y al este y al norte con Tailandia y Birmania. El general malasio Rodzali Daud desmintió, por su parte, que un radar detectara el paso de la aeronave por encima del estrecho de Malaca, tal y como apunta un medio de comunicación malasio. Este estrecho se sitúa entre la península malasia, en el lado oeste, y la isla indonesia de Sumatra. Malasia no presentó sin embargo públicamente los análisis de los radares en los que apoya la hipótesis del cambio de rumbo inesperado del avión, en el que la mayoría de los pasajeros eran chinos.

"Bueno, pues buenas noches"

Según Malasia, el último mensaje por radio transmitido al control aéreo por el Boeing 777 fue: "Bueno, pues buenas noches". Esta palabras fueron pronunciadas por uno de los pilotos en el momento en que el aparato, que cubría la línea Kuala Lumpur-Pekín, abandonaba el espacio aéreo malasio para entrar en el de Vietnam. Por otra parte, en una Directiva de Aeronavegabilidad a la que accedió la AFP, la Administración Federal de Aviación (FAA), la agencia de Estados Unidos que regula la aviación civil, meses antes de que el Boeing 777 de Malaysia Airlines desapareciera misteriosamente, las autoridades de aviación civil estadounidenses advirtieron de una fisura en el fuselaje de uno de esos aviones, capaz de provocar una brusca despresurización de la cabina y pérdida de control de la aeronave. A consecuencia de ese informe, la FAA ordenó inspecciones en los 120 Boeing 777 matriculados en Estados Unidos con el fin de "detectar y reparar las eventuales fisuras y signos de corrosión en el fuselaje que pueden provocar una despresurización repentina y pérdida de la integridad del avión". La búsqueda infructuosa y la comunicación aparentemente confusa de las autoridades malasias alimentan las críticas de los malasios,



de China y de los países participantes en las labores de búsqueda. Vietnam, China, Malasia, Filipinas y Singapur, entre otros países, movilizaron en un primer momento, buques patrulla, aviones y helicópteros para la búsqueda en el mar de China Meridional, donde estos países tienen disputas territoriales. Por su parte, Vietnam anunció que suspendía la búsqueda aérea y se limitaba a la marítima, en el mar de China Meridional, hasta obtener aclaraciones sobre el nuevo perímetro.

Rumores y falta de información

"Solo hay confusión, si queréis ver confusión", indicó el ministro malasio de Transportes, Hishamuddin Hussein, respondiendo a preguntas de los periodistas sobre críticas chinas. Sin embargo, los rumores y la falta de información concreta hacen que muchos malasios hablen de teorías conspirativas e incluso de encubrimiento de los hechos por parte de las autoridades. Respecto a los pasajeros a bordo con pasaporte falso, Interpol pudo verificar su identidad y descartó cualquier relación con grupos terroristas, si bien el jefe de la CIA, John Brennan, indicó que "no descartaría" la pista terrorista. El secretario general de Interpol, Ronald K. Noble, declaró que podría tratarse de "un tráfico de seres humanos". El vuelo MH370 transportaba a 239 personas, entre ellas, dos menores de edad. Además de chinos, en el Boeing 777-200 viajaban malasios, indonesios, australianos, franceses, estadounidenses, canadienses, rusos y ucranianos.

Critican negativa a permitir marchas opositoras en Caracas

CARACAS, VENEZUELA - La negativa del alcalde de Caracas, el oficialista Jorge Rodríguez, de negar el permiso a manifestaciones pacíficas es inconstitucional y violenta el derecho a la protesta, aseguró hoy el dirigente opositor Cipriano Heredia.

El secretario general del partido Alianza Bravo Pueblo (ABP) afirmó que a Rodríguez "no le importa la Constitución", pero aseguró que la oposición seguirá manifestando en el centro de la capital venezolana porque sólo necesita presentar la notificación de rigor.

"El alcalde está fuera de la Constitución y las leyes, nuestra única obligación es presentar la notificación según la ley y eso se ha hecho una y otra vez", explicó el integrante del Concejo Legislativo del central estado Miranda, limítrofe con Caracas.

Rodríguez dijo la semana pasada que le negaría los permisos a las manifestaciones opositoras en su jurisdicción porque la capital venezolana es territorio "de paz y libre de fascismo", en referencia a protestas opositoras del último mes en el área metropolitana.

Heredia negó que la oposición genere violencia ya que "la inmensa mayoría" de las muertes ocurridas durante las protestas han sido de opositores a manos de la represión policial o grupos "paramilitares" simpatizantes con el gobierno.

Indagado sobre si la oposición piensa recurrir judicialmente la decisión de Rodríguez, Heredia lo descartó por considerar "inoficioso" introducir algún recurso debido al control que el gobierno nacional tendría del Poder Judicial.



El politólogo de profesión indicó que para este jueves la oposición realizará una marcha en el centro de Caracas como una muestra de que seguirán en la calle protestando contra el gobierno del presidente Nicolás Maduro.

"Nosotros simplemente vamos a mantenernos en las calles, Jorge Rodríguez podrá inventar 40 mil trucos y 40 mil veces vamos a convocar manifestaciones", recalcó Heredia, quien agregó que la marcha opositora demandará la dimisión de la Defensora del Pueblo.

Estudiantes de oposición planificaron llegar hasta la sede de la Defensoría del Pueblo, pero los oficialistas organizaron a su vez una marcha y concentración frente a la misma, donde por la tarde, el mandatario sostendrá con ellos una asamblea por la paz.

Obituario Solo di Pueblo........

Canta contentu pa Señor, henter mundo; Sirbi Señor cu alegria, Aserc'E cu canticanan di fiesta. Reconose cu Señor ta Dios, t'E a crea nos I nos ta di djE; nos ta su pueblo, carnenan c'E ta cuida. Salmo 100: 1-3. "DIOS CU NOS"

Despues di a lucha pa mas di 2 aña y 9 luna cu su salud, pero semper cu su fe' y speransa den Dios, Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di nos Creador, nos Mama, Ruman, Cuña, Prima, Tanta, Wela y Suegra stima



Sra. Johana "Ana" Britten.

Cariñosamente yama "Tantan, Ana of Mama Ann"
Naci 23 juli 1929 – Fayece 12 Maart 2014
cu e bunita edad di 84 aña.

Ta invita tur bisiña amigo(a) y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga Diasabra 15 di maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana y despues pa Santana Catolico na Noord.
Tin oportunidad pa despedi di nos defunto stima Anna for di 2'or den Misa.

Adres pa ricibi Condolencia. The Olive three funeral home Avenida Watty Vos #44 Cumana, diabierna 14 di maart 2014, cuminsando for di 7. or pa 9. or di anochi

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di e comunicado aki, esposa, yiunan, nieto y nietanan, rumanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a demostra nos den un manera of otro nan apoyo, cariño y atenshon durante e dianan dificil di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Cipriano Rogelio Angela

"Roo"

Un danki di curazon na tur esnan, conoci y desconoci, cu a ofrece nan apoyo y promer asistencia na e difunto. Tur yamadanan, emails, mensahenan y tambe boso presencia tawata un consuelo grandi pa nos.

Tambe nos ta invita pa compaña nos na e 3 Santo Sacrificio di Misa dia 10, 13 y 15 di Maart 2014 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Boso presencia ta altamente aprecia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. " Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente na edad di 79 aña:



Juffr. Idis Emers

mihor conoci como juffrouw Idis of Didi
16 April 1934 - 6 Maart 2014

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 13 di Maart 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo 23:1,2,3

A fayece inesperadamente:



Sr. Frank Antonius Lacle

***4 Juni 1947 †10 Maart 2014**

Deseo di famia ta pa bisti trahe sportief y alegre

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 14 di Maart pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana Diahuebs 13 di Maart di 7'or pa 9'or di anochi

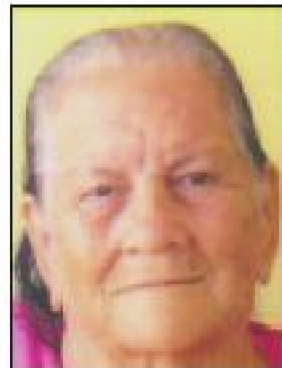
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

CONSEHO PASTORAL PAROKIAL SANTA CRUZ

Apreciabel mayornan:
Na luna di November lo tin Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Esaki ta pa tur hoben cu a caba scol basico of ta bishita un scol avansa caba, cu ta biba den parokia di Santa Cruz y cu kier risibi e Sacramento aki.
En conecion cu esaki nos ta informa mayornan cu inscripcion pa Sacramento di Confirmacion lo ta riba e siguiente dianan di 5:00 pa 6:30 di atardi den e aula banda pa zuid di sacristi.
Dia 31 di Maart 2014 ta pa esnan di COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL
Dia 01 di April 2014 ta pa esnan di CACIQUE MACUARIMA SCHOOL
Dia 02 di Aprl 2014 ta pa esnan di MARIA SCHOOL
Dia 03 di April 2014 ta pa esnan di COLEGIO SAN HOSE
Dia 04 di April 2014 ta pa esnan cu TA BISHITA UN SCOL AVANSA CABA
E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan cu un identificacion y un prueba di bautismo. E prueba di bautismo por ta trouwboek of kaarchi di bautismo. Sin papelnan aki e hoben no por ser inscribi. Si e hoben a batisa na un otro parokia e mester busca su papel di bautismo na e parokia concerni. Por fabor trece nomber di madrina of padrino dia di inscripcion.
Nos ta pidi un contribucion di AFL.50.00, esaki ta pa cubri gastonan di lunch box, material, etc.
TA PIDI MAYORNAN PA TUMA BON NOTA DI DIA- Y ORA NAN STIPULA Y CUMPLI CU ESAKI.
ATENTAMENTE,
Na nomber di Parokia Santa Cruz
Coordinadoranan di Confirmacion
Winnie Croes – Cell # 5941595 / Maria L. Curiel –Tel # 5858439

Obituario Solo di Pueblo........

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Vda. Emilia Maduro-Paesch
✳ 06-10-1925 † 09-03-2014

Na nomber di su:
Yiunan: Sra. Vda. Pascuala Wouters y famia
Sra. Swinda Maduro y Humberto Frans y famia
Sra. Beatriz y Alberto (Buchi) Rasmijn y famia
Nieto(a)nan: Xiomara y Joselito Abath y yiunan
Rubio y Ivy Ras y yiunan
Dyron y Meredith Wouters y yiunan
Diolitza Wouters
Siegmara Rasmijn y yiu
Rayon Rasmijn
Bisanieto(a)nan: Cherlain Ras
Davinah Ras
Jonathan Ras
Gabriel Ras
Jelaynah Abath
Jaydon Abath
Jaylon Abath
Sieghlaine Rasmijn
Dyrenson Wouters
Dyrick Wouters
Suegro: Ruben Ras
Rumannan: Francisca Maduro y yiunan
Pascuala Paesch y yiu
Ramon Paesch y yiunan
Manera Yiu: Elvia Boezem
Marcelino Kock
Randy Roga
Cuña: Mona Dirksz y famia
Comer: Alejandrina Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y Ihanan
Demas famia: Paesch, Maduro, Wouters, Ras, Rasmijn, Abath, Werleman, Kock, Briesen, Solognier, Boezem, Dijkhoff, Lacle, Roga, Kelly, Wernet, Boekhoudt, Mohamed, Frans, Romero, Alvarez, Dirksz, Hernandez, Croes, v/der Biezen, Noguera, Thijsen, v/den Berg, Wever y Briezen
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar awe diahuebs 13 di Maart 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11:30 am na cas Booby Hill Weg # 3 y di 2:00 pm na misa Sta. Teresita.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

ORACION PA AYUDO PA ESUN CU NO A NACE AINDA

O, tata den cielo bo amor pa nos ta proteha nos contra maldad di diabel, mas tanto esun chikitonan sin ayudo den cu abo a duna e regalo di bida. Toca cu piedad e curazon di e hende muherrnan di awendia cu ta na estado den e mundo moderno aki, du cuanan no ta pensa riba nan maternidad. Yuda nan mira cu nan ta carga den ser ta traha di bo imagen mescos cu di nan imagen mes. Si traha pa bida eterno! Core cu nan miedo, nan egoismo y duna nan un curazon di un mama berdadero. Pa nan por stima nan babynan y duna bida, cuido y tur locual nan baby mester cu ta solamente locual un mama so por duna. Nos ta pidi esaki pa medio di Hesus Cristo, bo yiu, nos dios cu ta biba y reina cu bo spirito santo.
Un solo Dios pa semper!
Amen

"Ik ben de opstanding en het leven; wie in Mij gelooft, zal leven, ook al is hij gestorven."
Johannes 11:25

Op 90 jarige leeftijd is na een kort ziekbed overleden mijn lieve zorgzame echtgenoot, vader, grootvader, overgrootvader en schoonvader.



Dhr. Theo del Prado

***17-05-1923 (Suriname) - †08-03-2014 (Aruba)**
Ex LAGO Employee

De begrafenis ceremonie en gelegenheid tot condoleren zal plaatsvinden op donderdag 13 maart 2014, van 1 tot 3 uur 'smiddags in The Olive Tree Funeral Home te Cumana.
Daarna naar de begraafplaats te Sabana Basora.
Gelieve na de begrafenis, geen rouwbeklag aan huis.

Onze verontschuldigingen indien we zijn vergeten om een of meerdere personen op te noemen.

Invitacion

Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda di 8 luna di fayecimento di nos mama, ruman, wela, bisawela y amiga stima Machi



Felepina Leon

Esaki lo tuma lugar diabierna 14 di Maart, pa 7'or di anochi den misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues di misa lo bay tin un Santo Rosario na Siribana 45-a.
Boso precencia lo ta altamente aprecia di parti su yiunan, cu Machi sosega na paz.

IBiSA ta informa:

Cobertura Internacional pa Aruba International Half Marathon

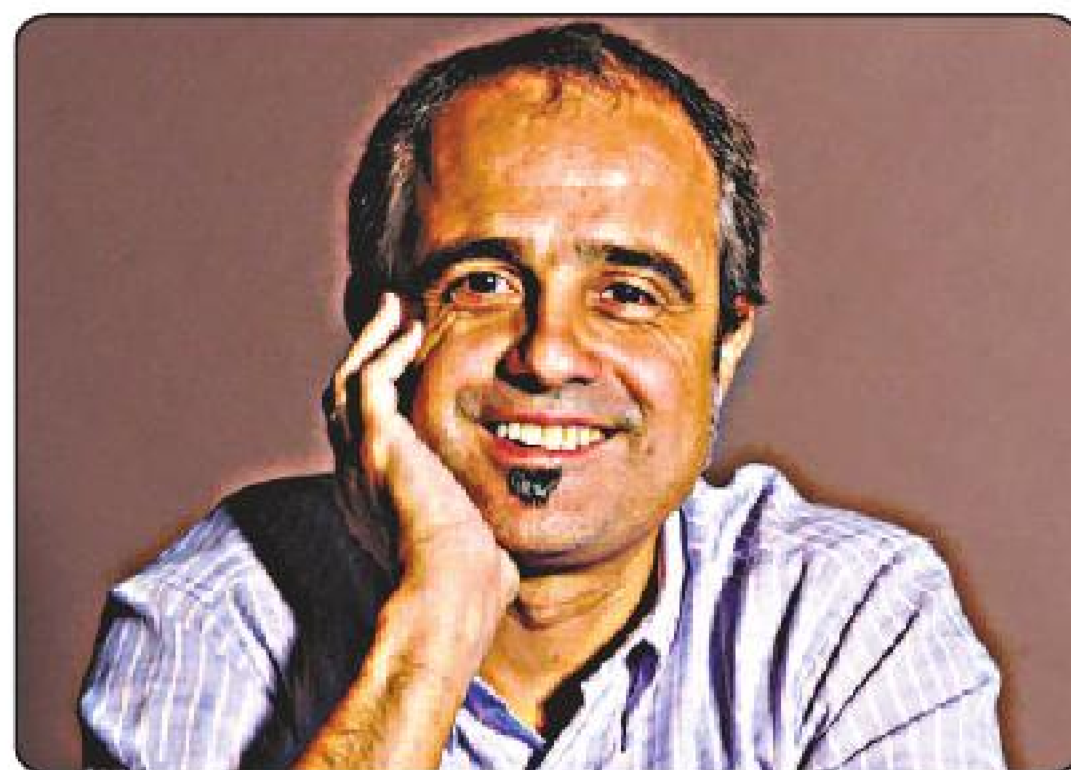
Pa diadomingo di e gran evento di "29th Aruba International Half Marathon", Aruba lo conta cu presencia di un periodista, alavez comentarista deportivo procedente di Argentina sr. Daniel Arcucci. Pa medio di Oficina di Turismo di Aruba e lo ta na Aruba pa participa como atleta y tambe skirbi un relato di Aruba su International Half Marathon.

Sr. Arcucci a cuminsa su estudio na e Centro di Periodistanan Deportivo na aña 1982. Durante varios aña el'a traha pa e revista 'El Grafico' di Buenos Aires. El'a yega di entrevista e gran futbolista Diego Armando Maradona na varios ocasion pa e publicacion aki. Tambe e tin un buki cu el'a publica titula 'Conocer al Diego', basa riba bida di e futbolista.

Desde 1997, sr. Arcucci ta secretario di Redaccion di 'Diario La Nacion' na Buenos Aires, unda cu e ta number uno den e seccion deportivo. Na aña 2007 e Fundacion Konex a otorga na dje e 'Premio Konex di Platino' pa su cobertura di periodismo deportivo skirbi. Actualmente e ta periodista deportivo y comentarista di e programa '90 Minutos de Futbol' cu ta conduci pa e periodista Sebastian Vignolo di e señal Fox Sports.

Sr. Arcucci tambe ta un maratonista y ta un coredo. El a debuta na e marathon (42K) di Berlin, Alemania na aña 2013 unda el a registra e tempo di 4hr17m43s. Varios luna despues el a mehora su tempo coriendo e marathon di Dubai den 3hr43m18s.

Pa IBiSA ta un placer ricibi Sr. Daniel Arcucci di Argentina pa participa na Aruba su gran International Half Marathon pero tambe pa skirbi di su experiencia y promove Aruba su careda den tremendo forma. Contribuyendo di e forma aki na promove 'Turismo Deportivo' pa Aruba for di paisnan Latino Americano y otro partinan di Mundo.









Awe ta cumpli aña e baby di Elmar:



Eldrick Dijkhoff

E ta ricibi pabien di su tata Chiki y mama Mery Dijkhoff y su ruman muher stima na Hulanda.

Claro di tur su friendsnan di Softball y Baseball, coleganan di Elmar y tambe e gang di Calabas. Corda di los e man y manda e treat!!!!